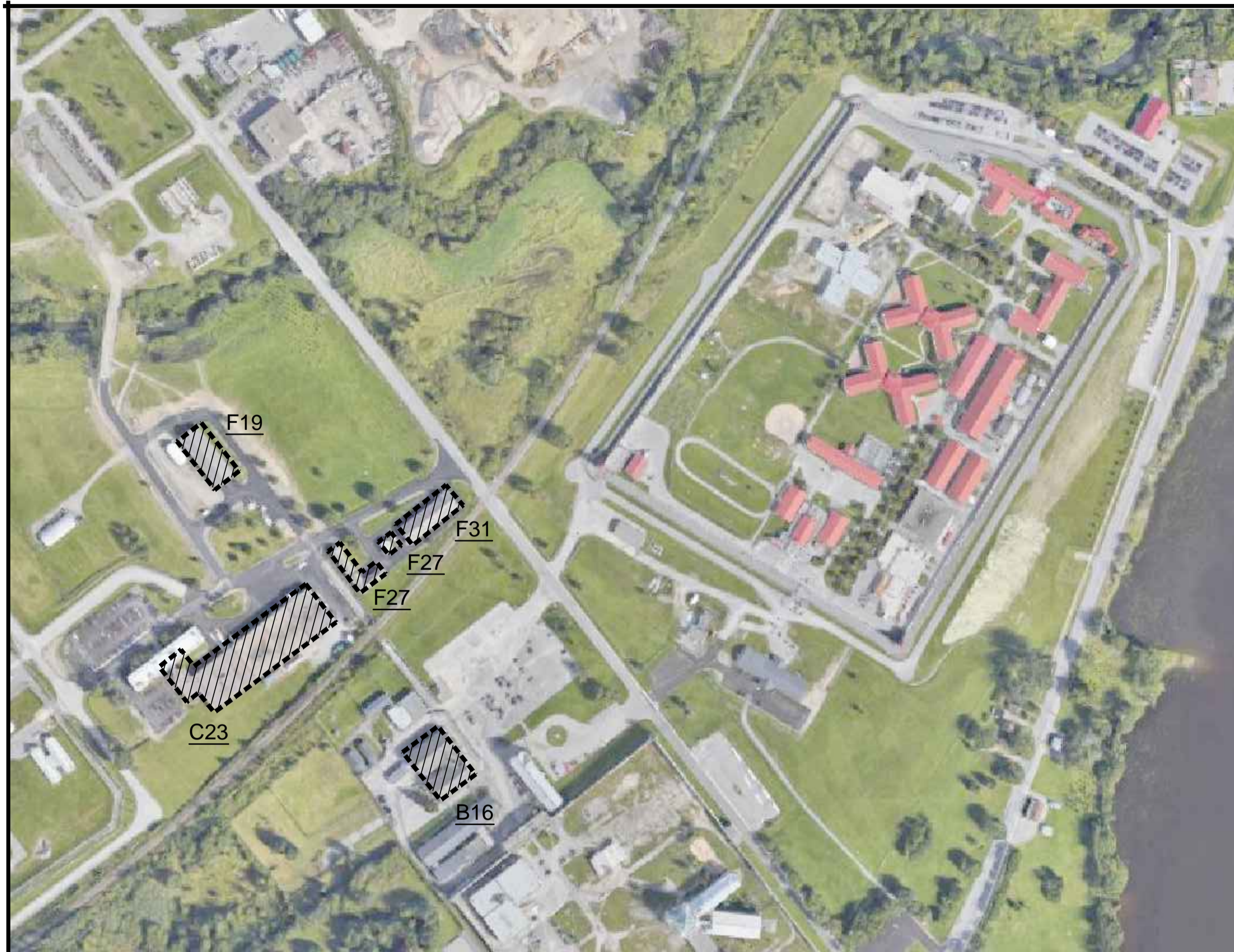


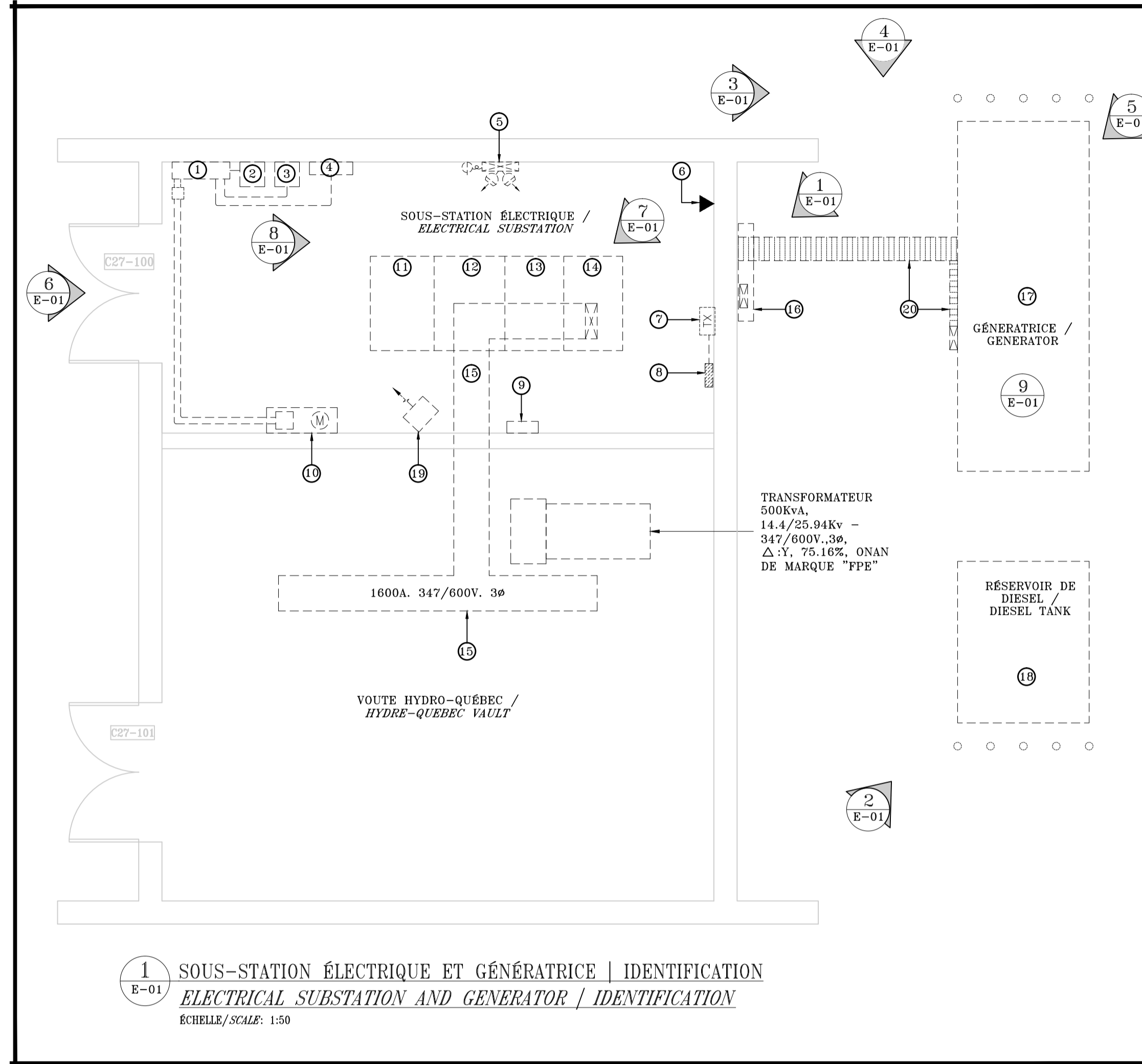
CENTRE FÉDÉRAL DE FORMATION | REMPLACEMENT SOUS-STATION ÉLECTRIQUE ET GÉNÉRATRICE C27
FEDERAL TRAINING CENTER | C27 ELECTRICAL SUBSTATION AND GENERATOR REPLACEMENT
 600, Montée St-François, Laval, Québec.

Service Correctionnel / Correctional Service
 Canada / Canada
 Administration régionale / Regional Headquarters
 Québec / Québec

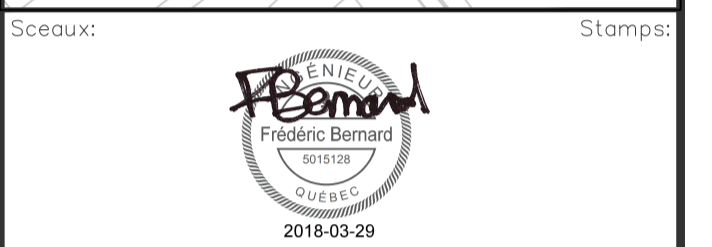
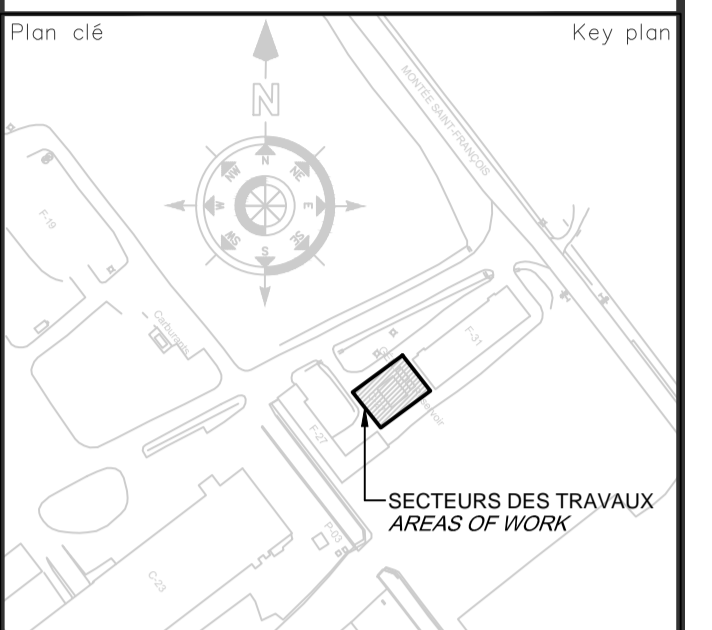
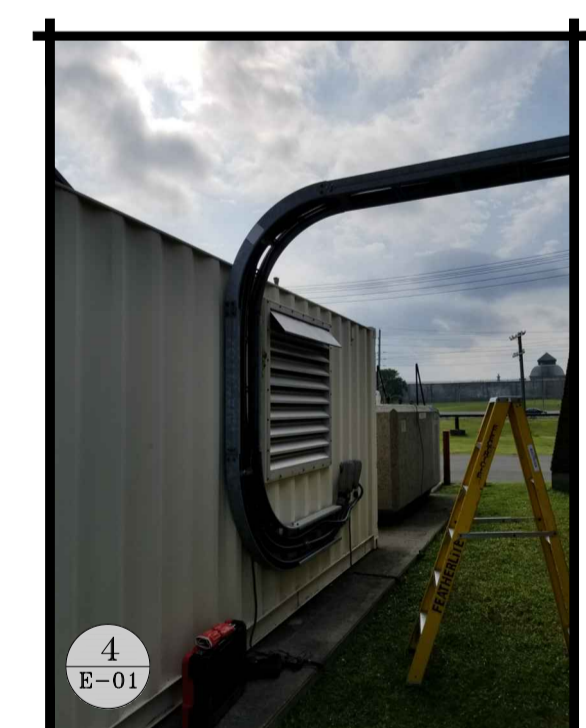
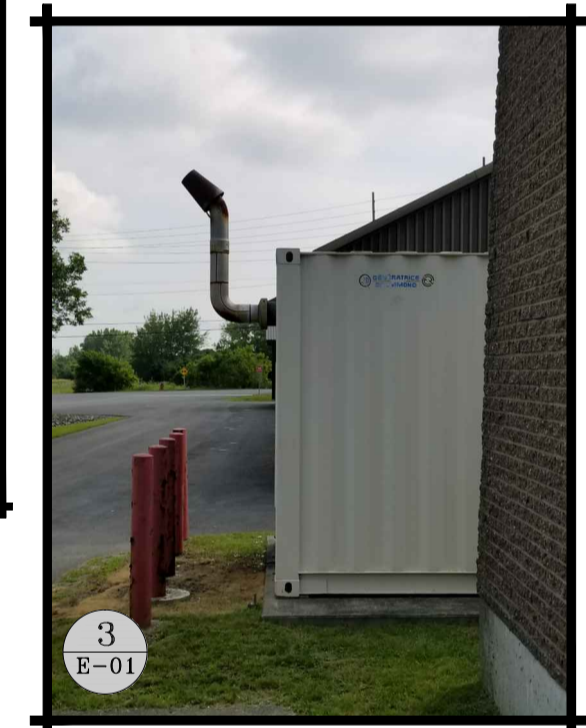
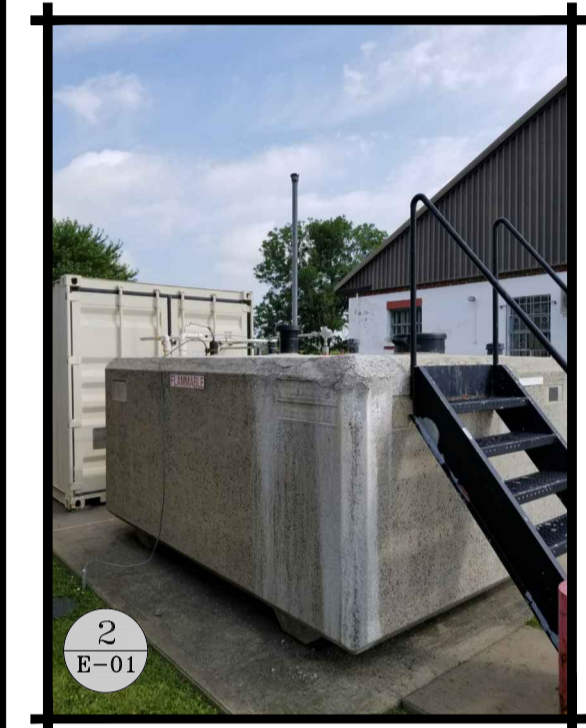
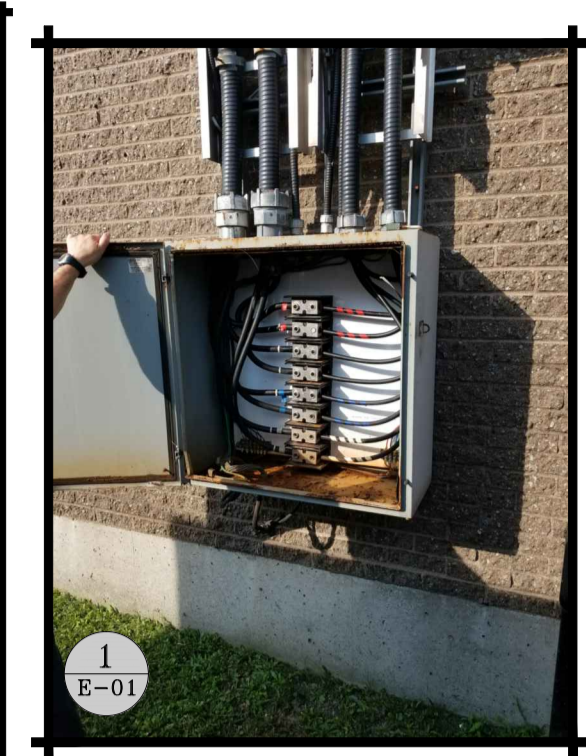
Consultant: **COSMEL** Consultant:
 RENDRE LES BÂTIMENTS VIVANTS
 BRINGING BUILDINGS TO LIFE
 CONSULTANTS EN MÉCANIQUE ET EN ÉLECTRICITÉ
 MECHANICAL AND ELECTRICAL CONSULTANTS
 178, boulevard Gréber, Suite 105, Gatineau, Québec, J8T 6Z6
 T: 819.205.3283 F: 819.205.3284 info@cosmel.ca
 www.cosmel.ca



PLANS CLÉS | ZONES DES TRAVAUX
 KEY PLANS | AREAS OF WORK
 ÉCHELLE/SCALE: AUCUNE/NONE



1 E-01 SOUS-STATION ÉLECTRIQUE ET GÉNÉRATRICE | IDENTIFICATION
 ELECTRICAL SUBSTATION AND GENERATOR / IDENTIFICATION
 ÉCHELLE/SCALE: 1:50



Notes:

Révisions / Revisions	Objet / Object	Date / Date
04	SOUMISSION/TENDER	18/03/29
03	APPROBATION/APPROVAL 100%	18/03/23
02	APPROBATION/APPROVAL 99%	18/02/16
01	APPROBATION/APPROVAL 66%	17/09/19

A	A no du détail / detail no	A
B	B sur no de dessin / location drawing no	C
C	C no de dessin / drawing no	

Titre du projet / Project title
**CENTRE FÉDÉRAL DE FORMATION
 REMPLACEMENT SOUS-STATION
 ÉLECTRIQUE ET GÉNÉRATRICE C27
 FEDERAL TRAINING CENTER
 C27 ELECTRICAL SUBSTATION
 AND GENERATOR REPLACEMENT**
 600, MONTÉE ST-FRANÇOIS, LAVAL, QUÉBEC.

Titre du dessin / Drawing title
**ÉLECTRICITÉ
 LÉGENDES
 IDENTIFICATION
 PLAN DU SITE
 ELECTRICAL
 LEGENDS
 IDENTIFICATION
 SITE PLAN**

Conçu par: / Designed by:
 PHILIPPE EMERY, T.P.

Dessiné par: / Drawn by:
 JOSIANE CHARRON, TECH

Approuvé par: / Approved by:
 FRÉDÉRIC BERNARD, ING

No de projet / Project number
 550-2-312-3751

No du dessin / Drawing no / Date / Date
 KK17-072 / MARS / MARCH 2018

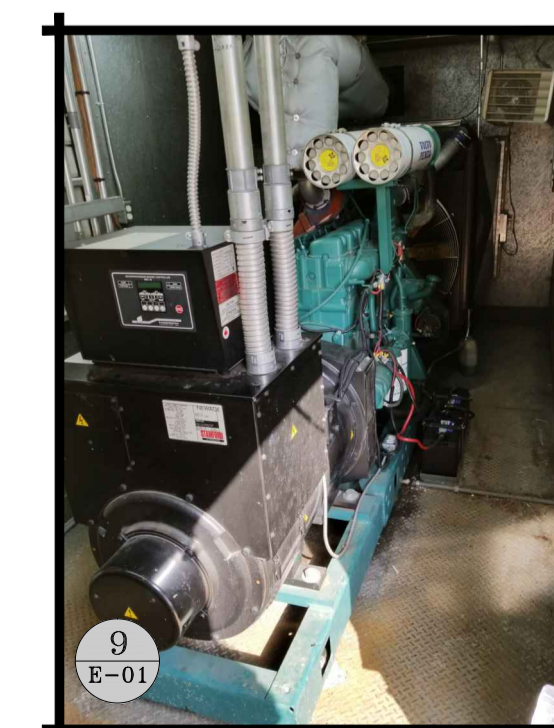
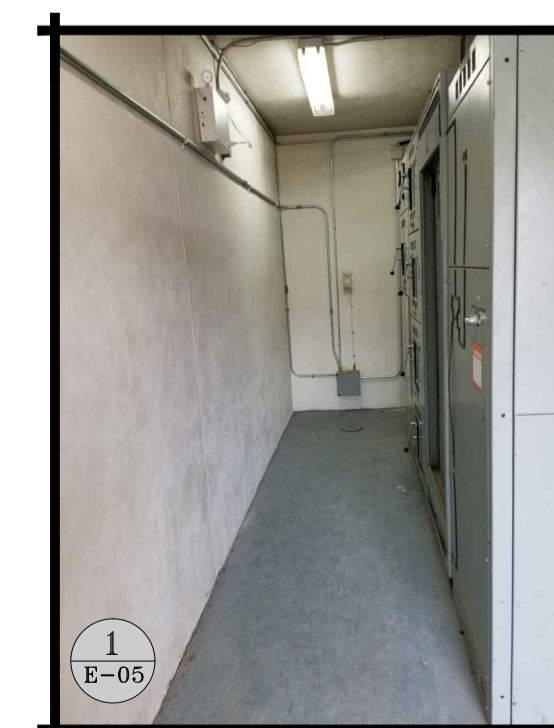
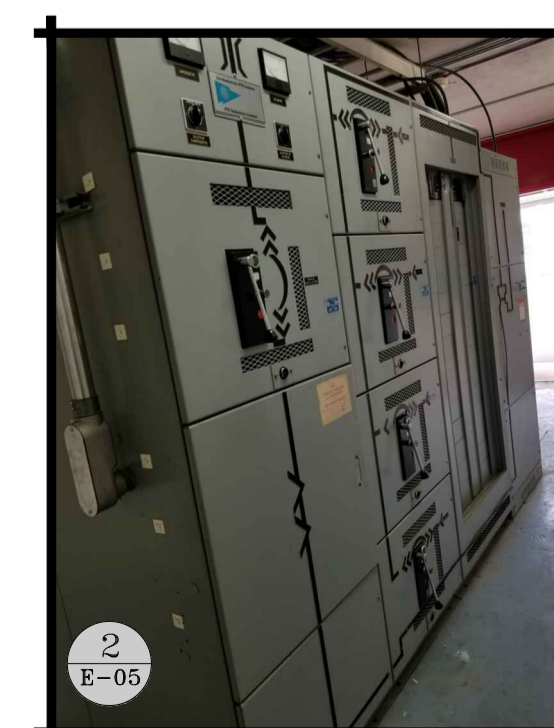
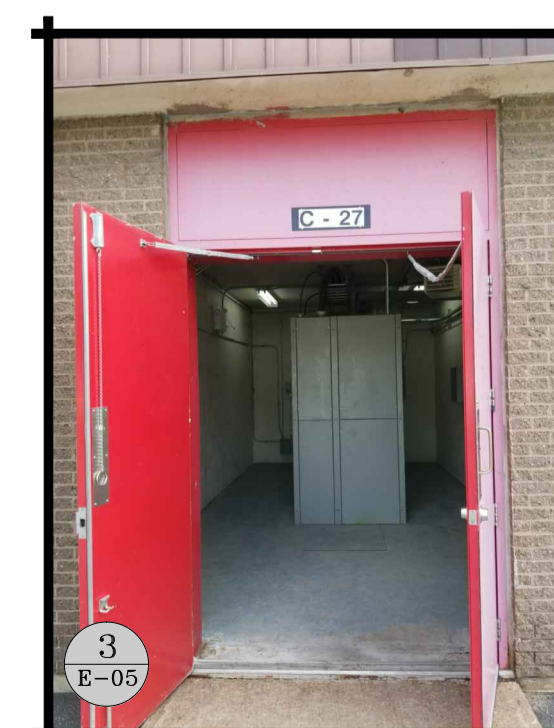
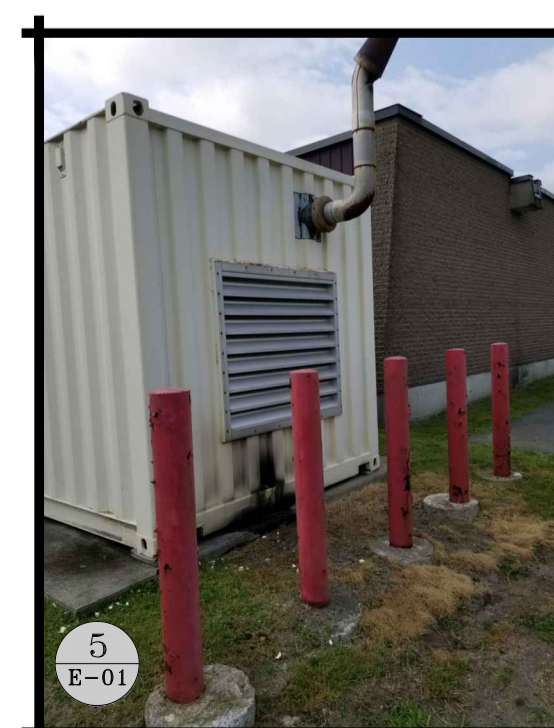
Échelle / Scale / No de feuille / Sheet no
 INDIQUÉE/NOTED / E-01

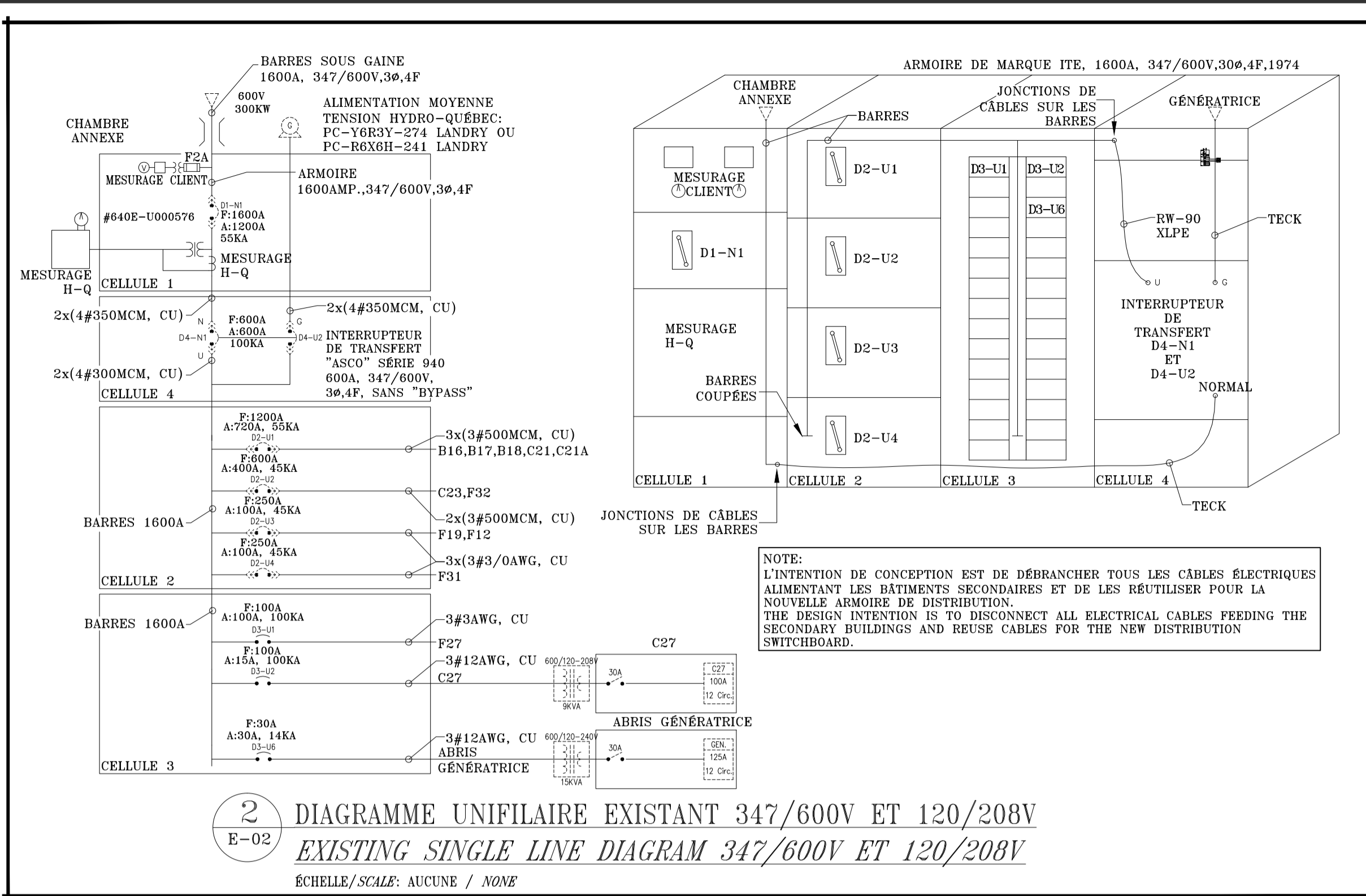
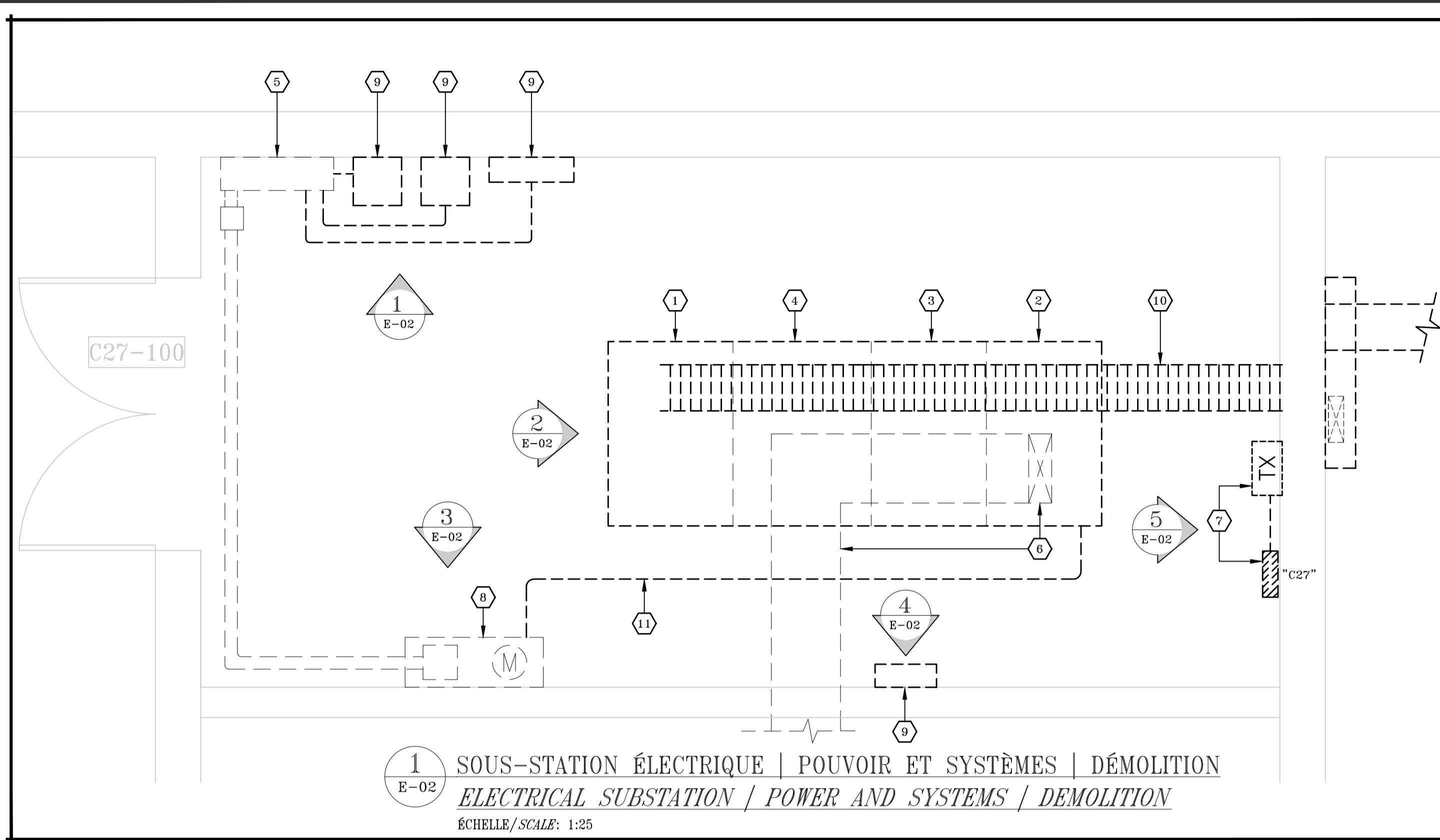
LÉGENDES / LEGENDS	
☒	BOÎTE DE JONCTION / JUNCTION BOX.
Tx	TRANSFORMATEUR / TRANSFORMER.
☐	SECTIONNEUR / DISCONNECT SWITCH.
☐	APPAREIL DE CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE INSTALLÉ AU PLAFOND / ELECTRIC HEATING APPAREL INSTALLED AT CEILING.
☐	BATTERIE D'URGENCE POUR L'ÉCLAIRAGE D'URGENCE / EMERGENCY BATTERY PACK C/W TWO REMOTE HEADS.
☐	SORTIE DE TÉLÉPHONE / PHONE OUTLET.
▨	PANNEAU ÉLECTRIQUE 120/208V, 3Ø INSTALLÉ EN SURFACE / WALL MOUNTED 120/208V 3Ø ELECTRICAL PANEL.
M	DISJONCTEUR AVEC DISPOSITIF DE MESURAGE / BREAKER WITH METERING DEVICE.

LISTE DES DESSINS / DRAWINGS LIST	
ISSUED	IDENT. / TITRE / TITLE
X	E001 LÉGENDES, IDENTIFICATION, PLAN DU SITE / LEGENDS, IDENTIFICATION, SITE PLAN
X	E002 DÉMOLITION ET NOTES, SOUS STATION ÉLECTRIQUE, POUVOIR ET SYSTÈMES / DEMOLITION AND NOTES, ELECTRICAL SUBSTATION, POWER AND SYSTEMS
X	E003 DÉMOLITION ET AMÉNAGEMENT, SOUS STATION ÉLECTRIQUE, POUVOIR ET SYSTÈMES / DEMOLITION AND SITE PLAN, ELECTRICAL SUBSTATION, POWER AND SYSTEMS
X	E004 DÉMOLITION ET AMÉNAGEMENT, GÉNÉRATRICE D'URGENCE, POUVOIR ET SYSTÈMES / DEMOLITION AND SITE PLAN, EMERGENCY GENERATOR, POWER AND SYSTEMS
X	E005 DÉTAILS / DETAILS
X	E006 ALIMENTATION TEMPORAIRE / BACK UP POWER

ABRÉVIATIONS / ABBREVIATIONS	
C.D.M.	CONTINUITÉ DES MASSES / BOND.
----	ÉQUIPEMENT EXISTANT À CONSERVER / EXISTING EQUIPMENT TO BE REMAINED.
----	ÉQUIPEMENT EXISTANT À DÉMOLIR / EXISTING EQUIPMENT TO BE DEMOLISH.
—	NOUVEL ÉQUIPEMENT / NEW EQUIPMENT.

IDENTIFICATION / IDENTIFICATION	
1	PANNEAU DE CONTRÔLE DE RÉGULAR./ CONTROL PANEL FROM REGULAR.
2	MESURAGE EX2-ME7500./ METERING EX2-ME7500.
3	MESURAGE EX3-ME8500./ METERING EX3-ME8500.
4	CONTROLLEUR CD-2 AC2./ CONTROLLER CD-2 AC2.
5	BATTERIE D'URGENCE AVEC TÊTE DOUBLE./ EMERGENCY BATTERY WITH REMOTE HEADS.
6	SORTIE TÉLÉPHONIQUE./ PHONE OUTLET.
7	TRANSFORMATEUR 9KVA 600-120/208V./ 9KVA 600-120/208V. TRANSFORMER.
8	PANNEAU ÉLECTRIQUE "C27" 100A. 120/208V. 12 CIRCUITS./ 100A. 120/208V. 12 CIRCUITS ELECTRICAL PANEL "C27".
9	CONTROLLEUR PLC-2 C27 W-X7 MW7500 / CONTROLLER PLC-2 C27 W-X7 MW7500
10	MESURAGE HYDRO-QUÉBEC./ HYDRO-QUEBEC METERING.
11	INTERRUPTEUR DE TRANSFERT AUTOMATIQUE 600A. 347/600V. ASCO SÉRIE 940./ 600A. 347/600V. AUTOMATIC TRANSFER SWITCH, ASCO SERIES 940.
12	CELLULE #3./ CELL #3.
13	CELLULE #2./ CELL #2.
14	CELLULE #1./ CELL #1.
15	BARRES BLINDÉES 1600A. 347/600V. / 1600A. 347/600V. BUSDUCT.
16	BOÎTE À BORNES DE RACCORDEMENT 600A./ 600A. TAP BOX.
17	GÉNÉRATRICE 300KW À 347/600V. AVEC ABRI EXTÉRIEUR INSONORISÉ./ 347/600V. 300KW GENERATOR WITH EXTERIOR SOUNDPROOF SHELTER.
18	RÉSERVOIR DE DIESEL/ DIESEL TANK
19	APPAREIL DE CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE 7.5KW./ 7.5KW ELECTRIC HEATER.
20	CHEMIN DE CABLES./ CABLES TRAY



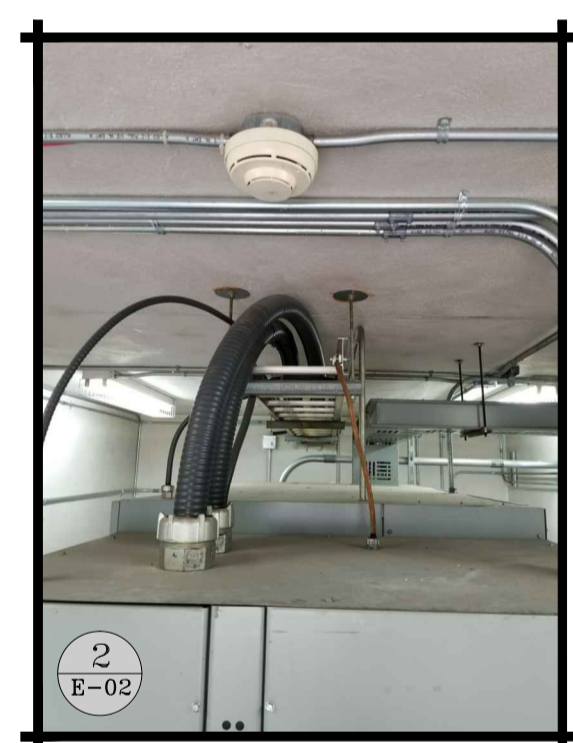


Service Correctionnel / Correctional Service Canada / Administration régionale Québec / Regional Headquarters Québec

Consultant: COSMEL
RENDRE LES BÂTIMENTS VIVANTS / BRINGING BUILDINGS TO LIFE
CONSULTANTS EN MÉCANIQUE ET EN ÉLECTRICITÉ / MECHANICAL AND ELECTRICAL CONSULTANTS
178, boulevard Gréber, Suite 105, Gatineau, Québec, J8T 6Z6
T: 819.205.3283 F: 819.205.3284 www.cosmel.ca info@cosmel.ca

Plan clé / Key plan: Includes a site map showing the location of the electrical substation within the building complex.

Stamps: Includes a professional engineer's stamp for Frédéric Bernard, Québec, 2018-03-29.



NOMENCLATURE / NOMENCLATURE

- 1 INTERRUPTEUR DE TRANSFERT AUTOMATIQUE DE MARQUE ASCO, SÉRIE 940 D'UNE CAPACITÉ DE 600A. À 347/600V.30 À DÉBRANCHER ET ENLEVER POUR SON REMPLACEMENT COMPLET. / AUTOMATIC TRANSFER SWITCH FROM ASCO, 940 SERIES WITH A RATING OF 600A, AT 347/600V, 30 TO BE DISCONNECTED AND REMOVED FOR COMPLETE REPLACEMENT.
- 2 ARMOIRE DE DISTRIBUTION PRINCIPALE (CELLULE #1) DE MARQUE ITE D'UNE CAPACITÉ DE 1600A. À 347/600V.30 À DÉBRANCHER ET ENLEVER POUR SON REMPLACEMENT COMPLET. / MAIN DISTRIBUTION SWITCHBOARD (CELL #1) FROM ITE WITH A RATING OF 1600A, AT 347/600V, 30 TO BE DISCONNECTED AND REMOVED FOR COMPLETE REPLACEMENT.
- 3 ARMOIRE DE DISTRIBUTION PRINCIPALE (CELLULE #2) DE MARQUE ITE D'UNE CAPACITÉ DE 1600A. À 347/600V.30 À DÉBRANCHER ET ENLEVER POUR SON REMPLACEMENT COMPLET. / MAIN DISTRIBUTION SWITCHBOARD (CELL #2) FROM ITE WITH A RATING OF 1600A, AT 347/600V, 30 TO BE DISCONNECTED AND REMOVED FOR COMPLETE REPLACEMENT.
- 4 ARMOIRE DE DISTRIBUTION PRINCIPALE (CELLULE #3) DE MARQUE ITE D'UNE CAPACITÉ DE 1600A. À 347/600V.30 À DÉBRANCHER ET ENLEVER POUR SON REMPLACEMENT COMPLET. / MAIN DISTRIBUTION SWITCHBOARD (CELL #3) FROM ITE WITH A RATING OF 1600A, AT 347/600V, 30 TO BE DISCONNECTED AND REMOVED FOR COMPLETE REPLACEMENT.
- 5 PANNEAU DE CONTRÔLE EXISTANT DE RÉGULAR À CONSERVER. / EXISTING CONTROL PANEL FROM REGULAR TO BE REMAINED.
- 6 BARRES BLINDÉES EXISTANTES D'UNE CAPACITÉ DE 1600A. À 347/600V.30 ALIMENTANT L'ARMOIRE DE DISTRIBUTION PRINCIPALE À PARTIR DU RÉSEAU HYDRO-QUÉBEC LOCALISÉ DANS LA SALLE VÔÛTE. DÉBRANCHER LES BARRES BLINDÉES POUR LE REMPLACEMENT COMPLET DE L'ARMOIRE DE DISTRIBUTION. / EXISTING 1600A, 347/600V.30 BUS DUCT FEEDING THE MAIN DISTRIBUTION SWITCHBOARD FROM THE HYDRO-QUEBEC NETWORK LOCATED IN THE VAULT ROOM, DISCONNECT THE BUS DUCT FOR THE REPLACEMENT OF THE MAIN DISTRIBUTION SWITCHBOARD.
- 7 TRANSFORMATEUR EXISTANT 9KVA 600-120/208V.30 ET PANNEAU ÉLECTRIQUE EXISTANT «C27» 100A, 120/208V.30 À DÉBRANCHER ET ENLEVER POUR SON REMPLACEMENT COMPLET. / EXISTING 9KVA 600-120/208V.30 TRANSFORMER AND EXISTING 100A, 120/208V.30 ELECTRICAL PANEL «C27» TO BE DISCONNECTED AND REMOVED FOR COMPLETE REPLACEMENT.
- 8 BOÎTE EXISTANTE DE MESURAGE HYDRO-QUÉBEC À CONSERVER. PRÉVOIR L'ENLEVEMENT DU CONDUIT ENTRE LE MESURAGE ET L'ARMOIRE DE DISTRIBUTION EXISTANTE. / EXISTING HYDRO-QUEBEC METERING BOX TO BE REMAINED, PROVIDE THE REMOVAL OF THE EXISTING CONDUIT BETWEEN THE METERING AND THE EXISTING SWITCHBOARD.
- 9 BOÎTE EXISTANTE DE MESURAGE CLIENT (PRIVÉ) À DÉBRANCHER ET ENLEVER. / EXISTING CLIENT (PRIVATE) METERING BOX TO BE DISCONNECTED AND REMOVED.
- 10 CHEMIN DE CÂBLES EXISTANT AVEC CONDUCTEURS DE TYPE "TECK" À DÉBRANCHER ET ENLEVER POUR SON REMPLACEMENT. / EXISTING CABLES TRAY WITH "TECK" CONDUCTORS TO BE DISCONNECTED AND REMOVED FOR REPLACEMENT.
- 11 CONDUIT E.M.T. POUR LE MESURAGE HYDRO-QUÉBEC, À DÉBRANCHER ET ENLEVER. / EMT CONDUIT FOR THE HYDRO-QUEBEC METERING, TO BE DISCONNECTED AND REMOVED.

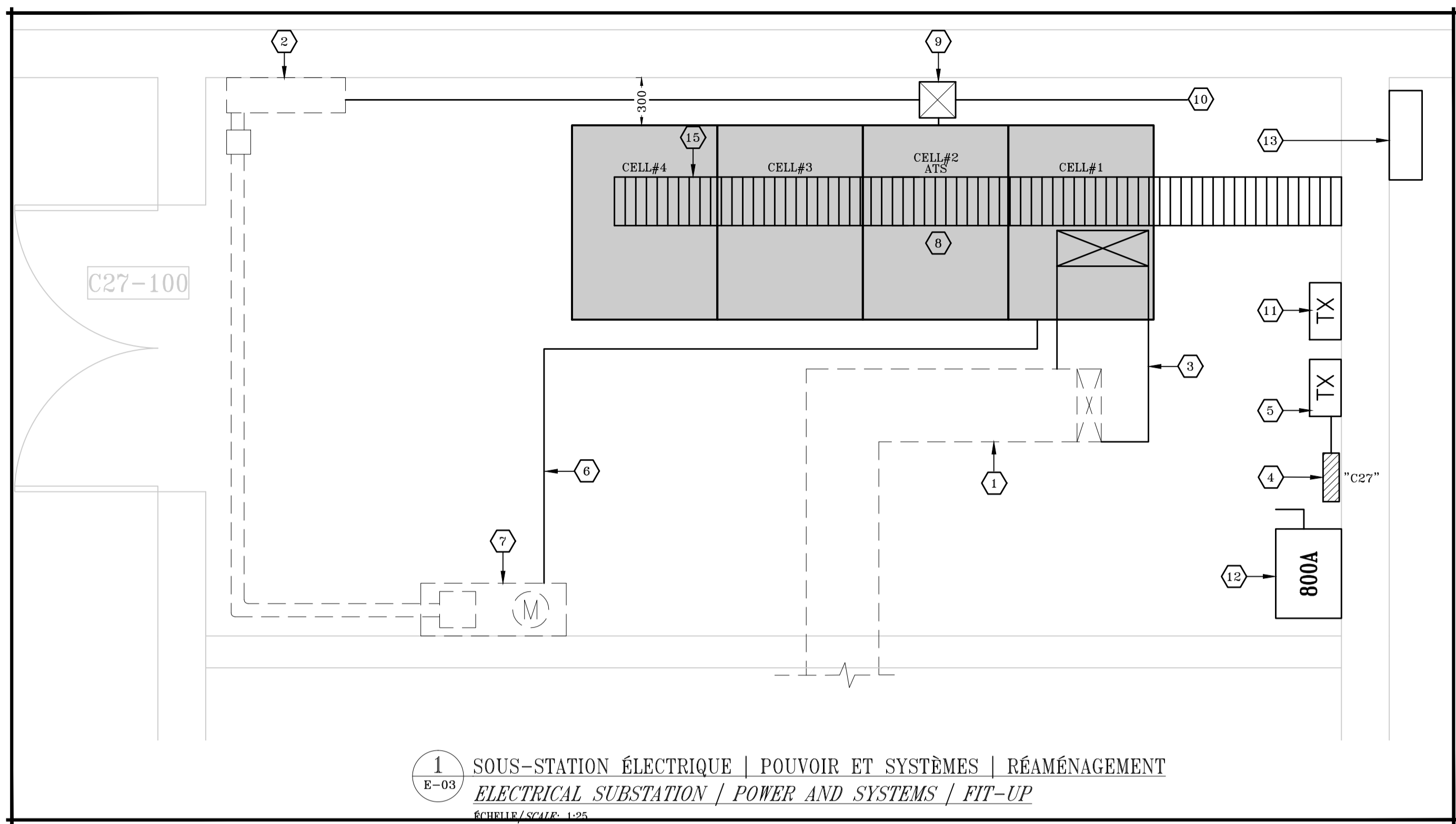
NOTES GÉNÉRALES / GENERAL NOTES

1. FOURNIR ET INSTALLER TOUS LES MATÉRIAUX, ÉQUIPEMENTS, OUTILS ET MAIN D'ŒUVRE POUR COMPLÉTER LE TRAVAIL TEL QUE DÉTAILLÉ SUR CE PLAN ET EN ACCORD AVEC LE DEVIS ÉLECTRIQUE. / PROVIDE AND INSTALL ALL MATERIALS, EQUIPMENT, TOOLS AND LABOUR REQUIRED TO EXECUTE ALL WORKS DESCRIBED ON THESE DRAWINGS AND ACCORDING TO THE ELECTRICAL SPECIFICATIONS.
2. TOUTS LES ÉQUIPEMENTS SUR LES PLANS MONTRÉS EN TRAIT POINTILLÉ FAÏES SONT EXISTANTS À CONSERVER, À MOINS D'INDICATIONS CONTRAIRES. VOIR NOTES SPÉCIFIQUES AU PLAN. / ALL THE EQUIPMENT SHOWN IN THE DRAWINGS IN DASHED LINES ARE EXISTING TO REMAIN, UNLESS OTHERWISE NOTED. SEE SPECIFIC NOTES ON THE DRAWINGS.
3. TOUTS LES ÉQUIPEMENTS SUR LES PLANS MONTRÉS EN TRAIT PLEIN FONCÉ SONT NOUVEAUX, À MOINS D'INDICATIONS CONTRAIRES. / ALL THE EQUIPMENT SHOWN IN THE DRAWINGS IN CONTINUOUS DARK SOLID LINE ARE NEW, UNLESS OTHERWISE NOTED.
4. L'ENTREPRENEUR SERA RESPONSABLE D'IDENTIFIER SUR LES PLANS TEL QUE CONSTRUIT, TOUS LES NUMÉROS DE CIRCUITS MANQUANTS POUR TOUS LES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES MONTRÉS EN PLANS. / THE CONTRACTOR WILL BE RESPONSIBLE TO IDENTIFY ON THE AS-BUILT DRAWINGS, ALL MISSING CIRCUIT NUMBERS FOR ALL THE ELECTRICAL EQUIPMENT SHOWN IN THE DRAWINGS, AS PER LIGHTING FIXTURES, RECEPTACLES, JUNCTION BOXES ETC.
5. L'ENTREPRENEUR DEVRA VÉRIFIER LA LOCALISATION DES ÉQUIPEMENTS EXISTANTS AVANT LE DÉBUT DES TRAVAUX. / THE CONTRACTOR SHALL VERIFY THE LOCATION OF EXISTING EQUIPMENT BEFORE BEGINNING WORKS.
6. TOUTES NOUVELLES INSTALLATIONS D'ÉQUIPEMENTS DEVONT ÊTRE COORDONNÉES AVEC LES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET MÉCANIQUES EXISTANTS. / ALL NEW EQUIPMENT INSTALLATION SHALL BE COORDINATED WITH EXISTING MECHANICAL AND ELECTRICAL EQUIPMENT.
7. SI DES FERMETURES OU DES INTERRUPTIONS DES SYSTÈMES SONT REQUISES, EFFECTUER CELLES-CI DE MANIÈRE À MINIMISER LE TEMPS D'INTERRUPTION. LES SYSTÈMES INTERROMPUS DOIVENT ÊTRE OPÉRATIONNELS LES MATINS. EFFECTUER LES INTERRUPTIONS EN DEHORS DES HEURES D'OCCUPATION NORMALES DU BÂTIMENT (SOIR, NUIT,) ET COORDONNER TOUTES LES INTERRUPTIONS AVEC LE PERSONNEL DE L'ÉTABLISSEMENT AU MOINS 10 JOURS À L'AVANCE. / IF SHUT-DOWNS OR SYSTEM INTERRUPTIONS ARE REQUIRED, EXECUTE THEM ACCORDINGLY TO MINIMIZE INTERRUPTION TIME. EXECUTE INTERRUPTIONS OUTSIDE NORMAL BUILDING OCCUPATION HOURS (EVENING, NIGHT) AND COORDINATE ANY INTERRUPTIONS WITH ESTABLISHMENT PERSONNEL AT LEAST 10 DAYS IN ADVANCE.
8. SI DES TRAVAUX DE SOUDURE SONT REQUIS, OBTENIR UN PERMIS DE SOUDURE AUPRÈS DU GESTIONNAIRE DU BÂTIMENT. / IF WELDING WORKS ARE REQUIRED, OBTAIN A WELDING PERMIT FROM THE BUILDING MANAGER.
9. LES ENTREPRENEURS DEVONT PRÉSENTER LA DOCUMENTATION TIRÉE DU SYSTÈME INFORMATISÉ DE GESTION DE L'ENTRETIEN (SIGÉ) POUR TOUTES LES COMPOSANTES ET LES INSTALLATIONS TECHNIQUES QUI DOIVENT ÊTRE ENLEVÉES ET/OU AJOUTÉES DANS LE CADRE DU PROJET, ET CE AVANT LEUR ENLEVEMENT ET/OU LEUR INSTALLATION. / ALL CONTRACTORS SHALL SUBMIT CMMS DOCUMENTATION FOR ALL COMPONENTS OR SYSTEMS TO BE REMOVED AND/OR ADDED AS PART OF THIS PROJECT, PRIOR TO THEIR REMOVAL AND/OR THEIR INSTALLATION.
10. PRÉVOIR LES ÉLÉMENTS DE PROTECTION SISMIQUE RELATIFS AUX TRAVAUX. LES ENTREPRENEURS SERONT RESPONSABLES DE FOURNIR ET INSTALLER LES SUPPORTS PARASISMQUES ET DISPOSITIFS ANTIVIBRATOIRES EXIGÉS AUX INSTALLATIONS DE TUYAUTES ET D'ÉQUIPEMENTS MÉCANIQUES. CEUX-CI SERONT RESPONSABLES DE RETENIR LES SERVICES D'UN INGÉNIEUR, RECONNU DANS LA PROVINCE DU QUÉBEC, POUR PRÉPARER LES DOCUMENTS NÉCESSAIRES AUX INSTALLATIONS ET UN RAPPORT DE CONFORMITÉ SIGNÉ ET SCELLÉ DEVA ÊTRE FOURNI À LA FIN DES TRAVAUX. / PROVIDE THE SEISMIC PROTECTION ELEMENTS RELATED TO THESE WORKS. THE CONTRACTORS WILL BE RESPONSIBLE TO PROVIDE AND INSTALL VIBRATION AND SEISMIC CONTROLS DEVICES FOR PIPING AND MECHANICAL EQUIPMENTS. THEY WILL BE RESPONSIBLE TO RETAIN THE SERVICES OF AN ENGINEER, RECOGNIZED IN THE PROVINCE OF QUEBEC, TO PREPARE ALL NECESSARY DOCUMENTS FOR INSTALLATIONS. A SIGNED AND SEALED CONFORMITY REPORT SHALL BE SUBMITTED AT THE END OF THE PROJECT.
11. LE TERME "FOURNIR" DÉCRIT SUR CES PLANS ET DEVIS DOIT INCLURE LES ITEMS SUIVANTS: FOURNIR, TRANSPORT, MANIPULATION, INSTALLATION ET RACCORDEMENT DE L'ÉQUIPEMENT EN QUESTION. / THROUGHOUT THESE DRAWINGS AND SPECIFICATIONS, THE TERM "PROVIDE" SHALL INCLUDE ALL OF THE FOLLOWING: SUPPLY, HANDLING, TRANSPORTATION, INSTALLATION AND CONNECTION OF A SPECIFIC EQUIPMENT.
12. TOUT DOMMAGE CAUSÉ AU BÂTIMENT OU AUX LOCAUX PAR L'ENTREPRENEUR OU SON EMPLOYÉ OU SOUS-TRAITANT DOIT ÊTRE RÉPARÉ PAR L'ENTREPRENEUR À SES FRAIS. / ANY DAMAGE TO THE BUILDING OR PREMISES CAUSED BY THE CONTRACTOR OR HIS EMPLOYER OR SUB-CONTRACTORS, SHALL BE REPAIRED BY THE CONTRACTOR AT HIS EXPENSE.

Revisions	Objet / Object	Date / Date
04	SOUSSION/TENDER	18/03/29
03	APPROBATION/APPROVAL 100%	18/03/23
02	APPROBATION/APPROVAL 99%	18/02/16
01	APPROBATION/APPROVAL 66%	17/09/19

Titre du projet / Project title	Titre du dessin / Drawing title
CENTRE FÉDÉRAL DE FORMATION REMPLACEMENT SOUS-STATION ÉLECTRIQUE ET GÉNÉRATRICE C27 FEDERAL TRAINING CENTER C27 ELECTRICAL SUBSTATION AND GENERATOR REPLACEMENT	ÉLECTRICITÉ DÉMOLITION ET NOTES SOUS-STATION ÉLECTRIQUE POUVOIR ET SYSTÈMES ELECTRICAL DEMOLITION AND NOTES ELECTRICAL SUBSTATION POWER AND SYSTEMS

600, MONTÉE ST-FRANÇOIS, LAVAL, QUÉBEC.	
Conçu par: / Designed by:	PHILIPPE EMERY, T.P.
Dessiné par: / Drawn by:	JOSIANE CHARRON, TECH
Approuvé par: / Approved by:	FRÉDÉRIC BERNARD, ING
No de projet / Project number:	550-2-312-3751
No du dessin / Drawing no:	KK17-072
Date / Date:	MARS / MARCH 2018
Echelle / Scale:	INDIQUÉE/NOTED
No de feuille / Sheet no:	E-02



1 SOUS-STATION ÉLECTRIQUE | POUVOIR ET SYSTÈMES | RÉAMÉNAGEMENT
 ELECTRICAL SUBSTATION / POWER AND SYSTEMS / FIT-UP
 ÉCHELLE/SCALE: 1:25

PANEL: "C27"							
120/208V-3ø-4W 100 A							
N°	DESCRIPTIONS	WATTS	BRK.	N°	DESCRIPTIONS	WATTS	BRK.
1	PRISE / RECEPTACLE	150	15	2	CHAUFFAGE / HEATING	7500	20
3	PRISE / RECEPTACLE	150	15	4			
5	PRISE / RECEPTACLE	150	15	6			
7	HYDRO-QUEBEC	100	15	8	LIBRE / SPARE		20
9	DELTA	100	15	10	LIBRE / SPARE		20
11	LIBRE / SPARE			12	ESPACE / SPACE		
13	LIBRE / SPARE			14	ESPACE / SPACE		
15	ESPACE / SPACE			16	ESPACE / SPACE		
17	ESPACE / SPACE			18	ESPACE / SPACE		
19	ESPACE / SPACE			20	ESPACE / SPACE		
ENCASER/RECESSED SURFACE						TOTAL CHARGE/LOAD: 8 150W.	

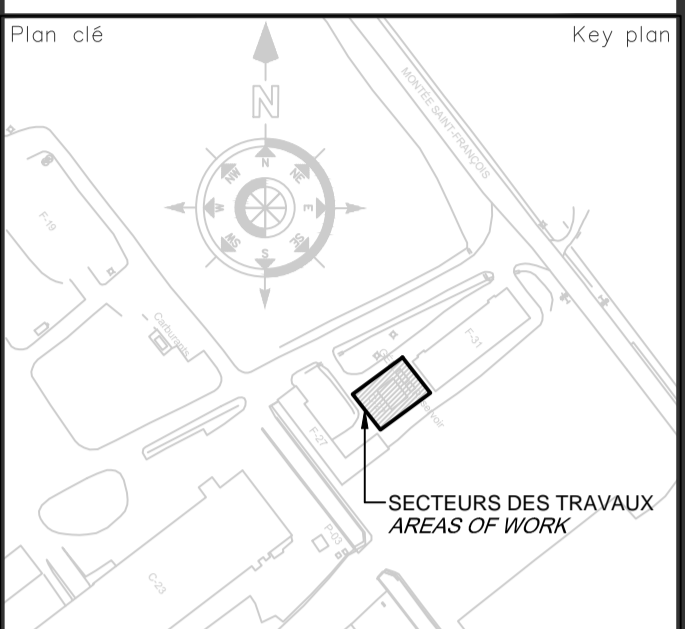
NOTES DE CONSTRUCTION / CONSTRUCTION NOTES

- BARRÉS BLINDÉES EXISTANTES D'UNE CAPACITÉ DE 1600A. À PARTIR DU RÉSEAU HYDRO-QUÉBEC LOCALISÉ DANS LA VOÛTE HYDRO-QUÉBEC. / EXISTING 1600A, 347/600V, 3Ø BUS DUCT FEEDING THE MAIN DISTRIBUTION SWITCHBOARD FROM THE HYDRO-QUEBEC NETWORK LOCATED IN THE HYDRO-QUEBEC VAULT ROOM.
- PANNEAU DE CONTRÔLE EXISTANT DE RÉGULAR (DELTA MODÈLE eBMGR-MOD1) À CONSERVER. / EXISTING CONTROL PANEL FROM REGULAR (DELTA MODEL eBMGR-MOD1) TO BE REMAINED.
- MODIFIER LES BARRÉS BLINDÉS EXISTANTES DE 1600A. AFIN DE RACCORDER LA NOUVELLE ARMOIRE DE DISTRIBUTION PRINCIPALE. / MODIFY THE EXISTING 1600A. DUCT TO FEED THE NEW MAIN DISTRIBUTION SWITCHBOARD.
- NOUVEAU PANNEAU ÉLECTRIQUE « C27 » 120/208V, 3Ø À INSTALLER AU MUR. VOIR FICHE DE PANNEAU. SI NÉCESSAIRE, EXTENSIONNER LES CÂBLES EXISTANTS DES CIRCUITS. / NEW WALL MOUNTED 100A 120/208V, 3Ø ELECTRICAL PANEL "C27". SEE PANEL SHEET. IF NECESSARY, EXTEND THE EXISTING WIRING OF THE CIRCUIT.
- NOUVEAU TRANSFORMATEUR 9KVA 600-120/208V, 3Ø SUSPENDU. / NEW SUSPENDED 9KVA 600-120/208V, 3Ø TRANSFORMER.
- CONDUIT VIDE 53mmØ EMPTY CONDUIT C/A CORDE DE TIRAGE POUR LE MESURAGE D'HYDRO-QUÉBEC. / 53mmØ EMPTY CONDUIT C/W PULL CORD FOR HYDRO-QUEBEC METERING.
- BOÎTE EXISTANTE DE MESURAGE HYDRO-QUÉBEC À CONSERVER. / EXISTING HYDRO-QUEBEC METERING BOX TO BE REMAINED.
- INTERRUPTEUR DE TRANSFERT AUTOMATIQUE INSTALLÉ DANS L'ARMOIRE DE DISTRIBUTION PRINCIPALE. CAPACITÉ DE 800A. À 347/600V. / 800A, 347/600V, AUTOMATIC TRANSFER SWITCH INSTALLED IN THE MAIN SWITCHBOARD.
- BOÎTE DE JONCTION INSTALLÉE AU MUR POUR LE FILAGE DES CONTACTS ET DE CONTRÔLE ENTRE LA GÉNÉRATRICE, L'INTERRUPTEUR DE TRANSFERT AUTOMATIQUE ET LE PANNEAU EXISTANT DE CONTRÔLE RÉGULAR. / WALL MOUNTED JUNCTION BOX FOR THE CONTACTS AND CONTROL WIRING BETWEEN THE GENERATOR, AUTOMATIC TRANSFER SWITCH AND THE EXISTING REGULAR CONTROL PANEL.
- VERS LA GÉNÉRATRICE EXTERIEUR VIA LE NOUVEAU CHEMIN DE CÂBLES. / TO THE EXTERIOR GENERATOR VIA THE NEW CABLE TRAY.
- NOUVEAU TRANSFORMATEUR 15KVA 600-120/208V, 3Ø SUSPENDU. / NEW SUSPENDED 15KVA 600-120/208V, 3Ø TRANSFORMER.
- NOUVEL INTERRUPTEUR TROIS VOIES 800A, 347/600V. INSTALLÉ AU MUR POUR DÉRIVER LE COURANT VERS LA BOÎTE DE RACCORDEMENT EXTERIEUR POUR LA GÉNÉRATRICE MOBILE. / NEW WALL MOUNTED 800A, 347/600V, THREE WAYS DISCONNECT SWITCH TO SWITCH THE POWER TO THE EXTERIOR MOBILE GENERATOR CONNECTION BOX.
- FOURNIR, INSTALLER ET RACCORDER UNE NOUVELLE BOÎTE DE RACCORDEMENT «CAM-LOCK» 800A 600V-3ø-4F POUR GÉNÉRATRICE MOBILE. #MODEL STA-804-20F-453-00 DE LA COMPAGNIE BOITIER STA INC. LA LOCALISATION FINALE SERA DÉTERMINÉE SUR LES LIEUX AVEC LE CLIENT. VOIR DÉTAILS SUR LE PLAN E-05. / SUPPLY, INSTALL AND CONNECT A NEW 800A 600V-3ø-4W CAM-LOCK CONNECTION BOX FOR A MOBILE GENERATOR, #MODEL STA-804-20F-453-00 FROM THE COMPANY "BOITIER STA INC". EXACT LOCATION TO BE DETERMINED ON SITE WITH THE CLIENT. SEE DETAILS ON DRAWING E-05.
- FOURNIR, INSTALLER ET RACCORDER UNE NOUVELLE BOÎTE DE RACCORDEMENT «CAM-LOCKS» 800A 600V-3ø-4F POUR BANC DE CHARGE. #MODEL STA-804-20F-453-00 DE LA COMPAGNIE BOITIER STA INC. INSTALLER LA BOÎTE SUR LA GÉNÉRATRICE. VOIR DÉTAILS SUR LE PLAN E-05. / SUPPLY, INSTALL AND CONNECT A NEW 800A 600V-3ø-4W CAM-LOCK CONNECTION BOX FOR LOAD BANK, #MODEL STA-804-20F-453-00 FROM THE COMPANY BOITIER STA INC. INSTALL THE BOX ON THE GENERATOR. SEE DETAILS ON DRAWING E-05.
- NOUVEAU CHEMIN DE CÂBLES INSTALLÉ AU PLAFOND. VOIR DEVIS. / NEW CABLE TRAY INSTALLED AT CEILING. SEE SPECIFICATIONS.
- FOURNIR ET INSTALLER QUATRE (4) DISJONCTEURS TELQU'INDIQUÉ ET LES IDENTIFIER "LIBRE". / PROVIDE AND INSTALL FOUR (4) BREAKERS AS INDICATED AND IDENTIFY AS "SPARE".

NOMENCLATURE / NOMENCLATURE

- DISJONCTEUR 347/600V, 3Ø 4F PRINCIPAL À TIROIR. / MAIN 347/600V, 3Ø 4F DRAW-OUT TYPE BREAKER.
- FOURNIR POUR L'INTERRUPTEUR DE TRANSFERT AUTOMATIQUE, CINQ (5) JEUX DE CONTACTS NORMALEMENT FERMÉ QUI OUVRE LORSQUE L'INTERRUPTEUR EST EN MODE ATTENTE. / PROVIDE THIS AUTOMATIC TRANSFER SWITCH WITH FIVE (5) SETS OF NORMALLY CLOSED DRY CONTACTS THAT OPEN WHEN THE SWITCH IS IN THE STAND BY POWER POSITION.
- 2x(4#500 MCM + M.A.L.T. - TECK CABLES) INSTALLÉ DANS LE CHEMIN DE CÂBLE. / 2x(4#500 MCM + GROUND - TECK CABLES) INSTALLED IN CABLE TRAY.
- CONDUIT VIDE 53mmØ EMPTY CONDUIT C/A CORDE DE TIRAGE. / 53mmØ EMPTY CONDUIT C/W PULL CORD.
- FILAGE DE CONTRÔLE DANS UN CONDUIT 53mmØ. / CONTROL WIRING IN 53mmØ CONDUIT.
- FILAGE DE CONTRÔLE (BACNET+ALARMS+CONTRÔLES) DANS UN CONDUIT TECK INSTALLÉ DANS LE CHEMIN DE CÂBLE. / CONTROL WIRING (BACNET+ALARMS+CONTROLS) IN TECK CABLE INSTALLED IN CABLE TRAY.
- 3x(3#500 MCM + M.A.L.T.) À PROLONGER JUSQU'ÀUX CÂBLES EXISTANTS. UTILISER UNE TROUSSE 1000 VOLTS D'ÉPISSEUR À FROID AVEC ISOLATION POUR JOINDRE LES CÂBLES. / 3x(3#500 MCM + GROUND) TO EXTEND TO THE EXISTING CABLES. USE A 1000 VOLTS RATED COLD SHRINK CONNECTORS AND INSULATORS SYSTEM TO JOIN THE CABLES.
- 2x(3#500 MCM + M.A.L.T.) À PROLONGER JUSQU'ÀUX CÂBLES EXISTANTS. UTILISER UNE TROUSSE 1000 VOLTS D'ÉPISSEUR À FROID AVEC ISOLATION POUR JOINDRE LES CÂBLES. / 2x(3#500 MCM + GROUND) TO EXTEND TO THE EXISTING CABLES. USE A 1000 VOLTS RATED COLD SHRINK CONNECTORS AND INSULATORS SYSTEM TO JOIN THE CABLES.
- 3x(3#3/0 + M.A.L.T.) À PROLONGER JUSQU'ÀUX CÂBLES EXISTANTS. UTILISER UNE TROUSSE 1000 VOLTS D'ÉPISSEUR À FROID AVEC ISOLATION POUR JOINDRE LES CÂBLES. / 3x(3#3/0 + GROUND) TO EXTEND TO THE EXISTING CABLES. USE A 1000 VOLTS RATED COLD SHRINK CONNECTORS AND INSULATORS SYSTEM TO JOIN THE CABLES.
- 3#3 + M.A.L.T. À PROLONGER JUSQU'ÀUX CÂBLES EXISTANTS. UTILISER UNE TROUSSE 1000 VOLTS D'ÉPISSEUR À FROID AVEC ISOLATION POUR JOINDRE LES CÂBLES. / 3#3 + GROUND TO EXTEND TO THE EXISTING CABLES. USE A 1000 VOLTS RATED COLD SHRINK CONNECTORS AND INSULATORS SYSTEM TO JOIN THE CABLES.
- 3#12 + M.A.L.T. DANS UN CONDUIT 35mmØ EMT. / 3#12 + GROUND IN 35mmØ EMT CONDUIT.
- 4#8 + M.A.L.T. DANS UN CONDUIT 27mmØ EMT. / 4#8 + GROUND IN 27mmØ EMT CONDUIT.
- 4#6 + M.A.L.T. - CÂBLE TECK. / 4#6 + GROUND - TECK CABLE.
- DISJONCTEUR POUR RACCORDEMENT EXTERNE (BANC DE CHARGE ET BOÎTE « CAMLOCK »). INSTALLER UN DÉCLENCHEUR À BOBINE RELIÉ À L'INTERRUPTEUR DE TRANSFERT AUTOMATIQUE. / BREAKER FOR EXTERNAL CONNECTION (LOAD BANK AND CAMLOCK BOX). INSTALL A SHUNT TRIP DEVICE LINKED TO THE AUTOMATIC TRANSFER SWITCH.
- PANNEAU 120/208V. DE LA GÉNÉRATRICE. / 120/208V. GENERATOR PANEL.
- M.A.L.T. 1#4/0 VERT ISOLÉ. / 1#4/0 ISOLATED GREEN GROUND.
- 800AF/650AT. 3P

Consultant: **COSMEL**
 RENDEZ-VOUS LES BÂTIMENTS VIVANTS / BRINGING BUILDINGS TO LIFE
 CONSULTANTS EN MÉCANIQUE ET EN ÉLECTRICITÉ / MECHANICAL AND ELECTRICAL CONSULTANTS
 178, boulevard Gréber, Suite 105, Gatineau, Québec, J8T 6Z6
 T: 819.205.3263 F: 819.205.3264 E: info@cosmel.ca www.cosmel.ca



Sceaux: **Frederic Bernard** / Stamps: Frederic Bernard
 2018-03-29

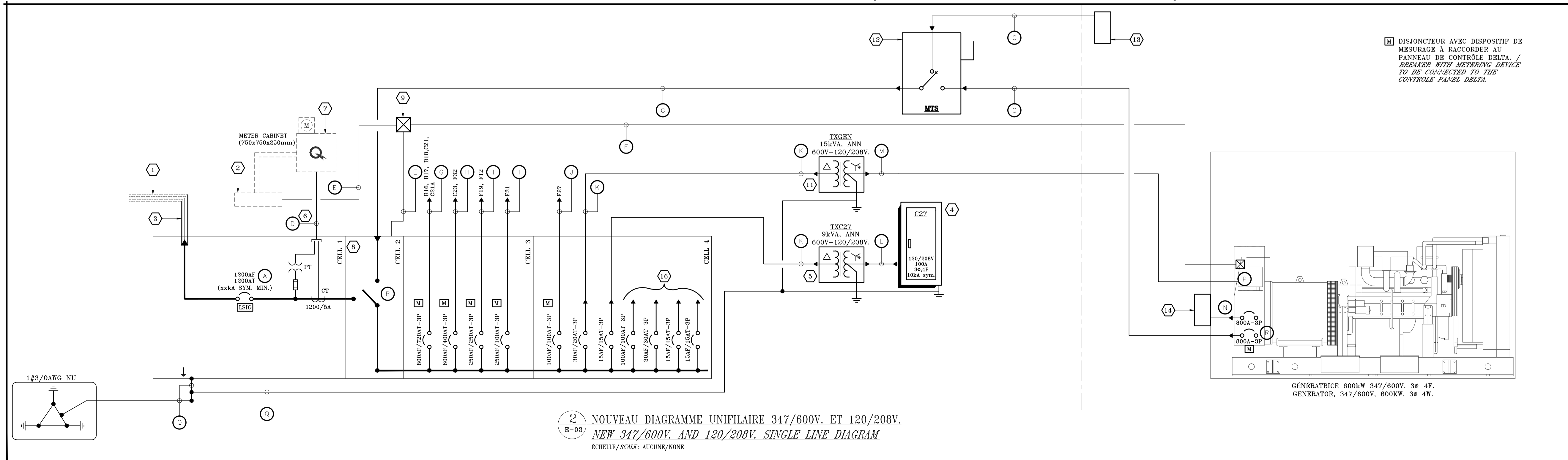
Revisions / Revisions	Objet / Object	Date / Date
04	SOUSSION/TENDER	18/03/29
03	APPROBATION/APPROVAL 100%	18/03/23
02	APPROBATION/APPROVAL 99%	18/02/16
01	APPROBATION/APPROVAL 66%	17/09/19

A no du détail / detail no
 B sur no de dessin / location drawing no
 C no de dessin / drawing no

Titre du projet / Project title
**CENTRE FÉDÉRAL DE FORMATION
 REMPLACEMENT SOUS-STATION
 ÉLECTRIQUE ET GÉNÉRATRICE C27
 FEDERAL TRAINING CENTER
 C27 ELECTRICAL SUBSTATION
 AND GENERATOR REPLACEMENT**
 600, MONTÉE ST-FRANÇOIS, LAVAL, QUÉBEC.

Titre du dessin / Drawing title
**ÉLECTRICITÉ
 DÉMOLITION ET AMÉNAGEMENT
 SOUS-STATION ÉLECTRIQUE
 POUVOIR ET SYSTÈMES
 ELECTRICAL
 DEMOLITION AND FIT-UP
 ELECTRICAL SUBSTATION
 POWER AND SYSTEMS**

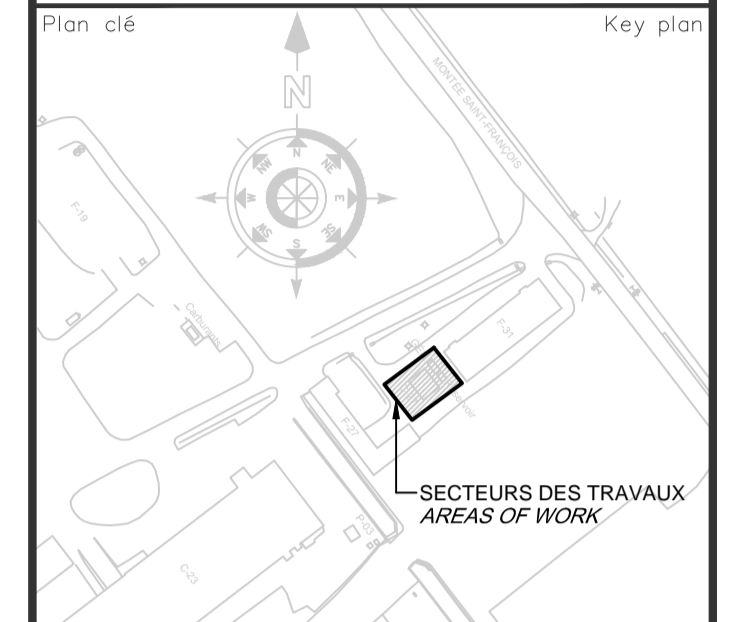
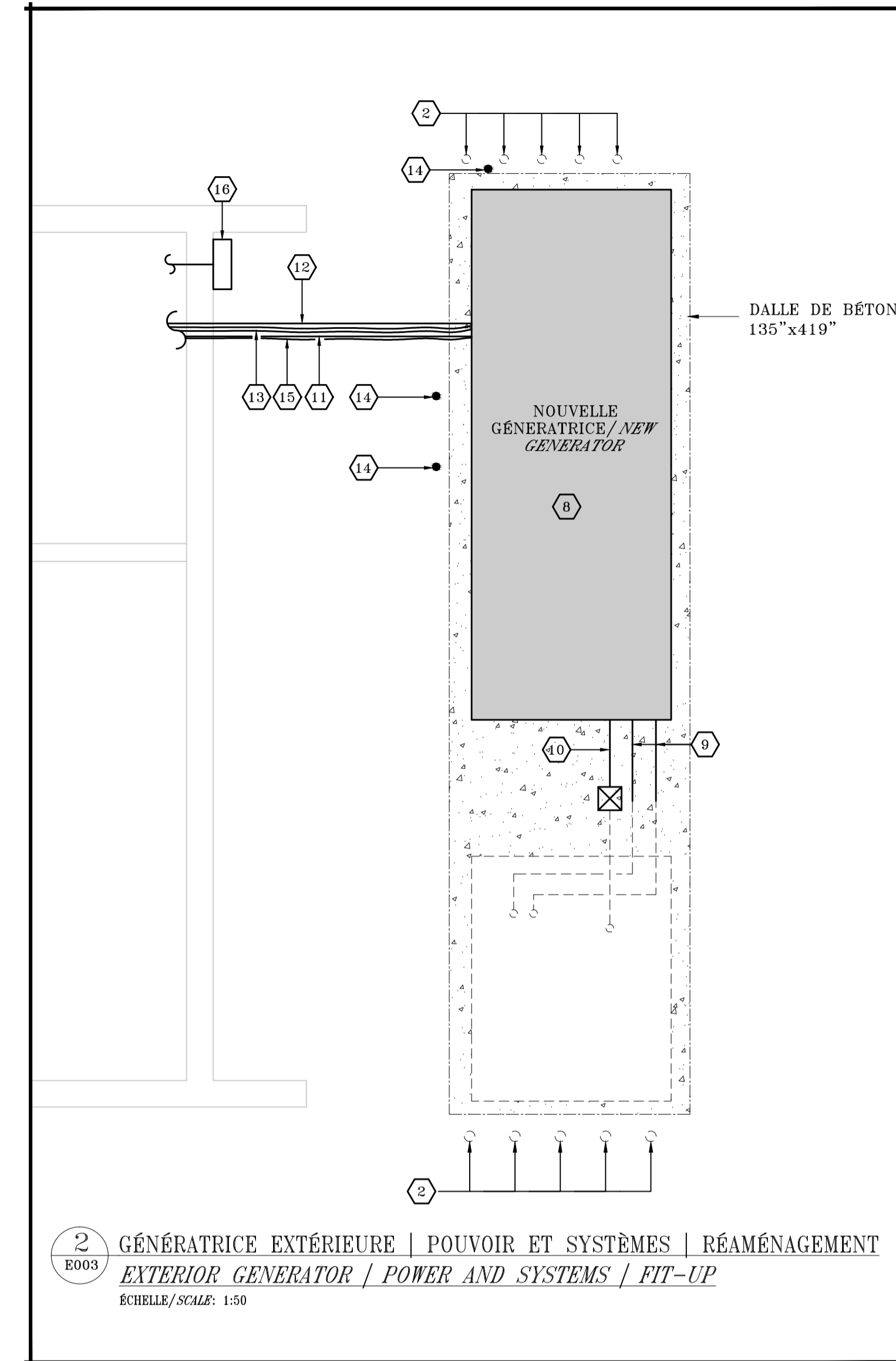
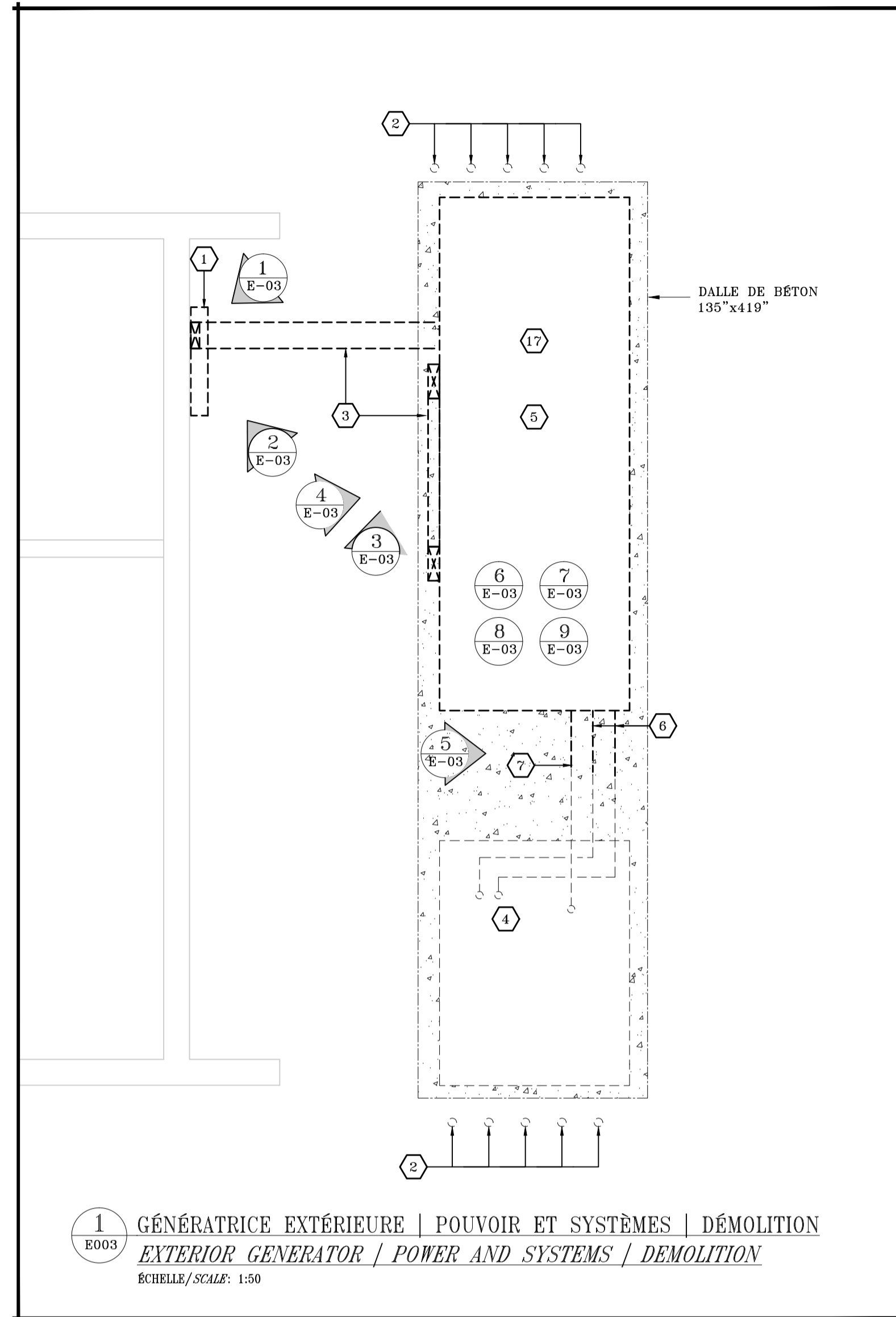
Conçu par: / Designed by:	PHILIPPE EMERY, T.P.
Dessiné par: / Drawn by:	JOSIANE CHARRON, TECH
Approuvé par: / Approved by:	FRÉDÉRIC BERNARD, ING
No de projet / Project number	550-2-312-3751
No du dessin / Drawing no	KK17-072
Date / Date	MARS / MARCH 2018
Echelle / Scale	INDIQUÉE/NOTED
No de feuille / Sheet no	E-03



2 NOUVEAU DIAGRAMME UNIFILAIRE 347/600V. ET 120/208V.
 NEW 347/600V. AND 120/208V. SINGLE LINE DIAGRAM
 ÉCHELLE/SCALE: AUCUNE/NONE

NOTES DE CONSTRUCTION /
CONSTRUCTION NOTES

- 1 BOITE À BORNES EXISTANTE À DÉBRANCHER ET ENLEVER. / EXISTING TAP BOX TO BE DISCONNECTED AND REMOVED.
- 2 BOLLARD DE PROTECTION EXISTANT À CONSERVER. / EXISTING PROTECTION PILLAR TO BE REMAINED.
- 3 CHEMIN DE CÂBLES EXISTANT AVEC CONDUCTEURS DE TYPE TECK À DÉBRANCHER ET ENLEVER POUR SON REMPLACEMENT. / EXISTING CABLES TRAY WITH TECK CONDUCTORS TO BE DISCONNECTED AND REMOVED FOR REPLACEMENT.
- 4 RÉSERVOIR DE CARBURANT EXISTANT À CONSERVER. / EXISTING FUEL TANK TO BE REMAINED.
- 5 GÉNÉRATRICE EXISTANTE DE 300KW À 347/600V, 3 PHASES À DÉBRANCHER ET ENLEVER POUR SON REMPLACEMENT. / EXISTING 300KW 347/600V, 3PHASES GENERATOR TO BE DISCONNECTED AND REMOVED FOR REPLACEMENT.
- 6 TUYAUTERIE DE CARBURANT ENTRE LE RÉSERVOIR ET LA GÉNÉRATRICE. ENLEVER LA SECTION DE TUYAUTERIE ENTRE LA GÉNÉRATRICE ET LE JOINT D'EXPANSION DANS LE BUT DE REMPLACER LA GÉNÉRATRICE. / FUEL PIPING BETWEEN THE TANK AND THE GENERATOR. REMOVE THE PIPING SECTION BETWEEN THE GENERATOR AND THE EXPANSION JOINT FOR THE GENERATOR REPLACEMENT.
- 7 CONDUIT ET FILAGE POUR FLOTTE. / CONDUIT AND WIRING FOR THE FLOATING DEVICE.
- 8 NOUVELLE GÉNÉRATRICE AVEC ENCLOS, VOIR DEVIS POUR DESCRIPTION. / NEW GENERATOR WITH ENCLOSURE, SEE SPECIFICATIONS FOR DESCRIPTION.
- 9 RACCORDER LA NOUVELLE TUYAUTERIE DE CARBURANT À CELLE EXISTANTE, VOIR DEVIS POUR DESCRIPTION. / CONNECT THE NEW FUEL PIPING TO THE EXISTING, SEE SPECIFICATIONS FOR DESCRIPTION.
- 10 RACCORDER LE NOUVEAU CONDUIT ET FILAGE POUR LA FLOTTE À CELLE EXISTANT, INSTALLER UNE BOITE JONCTION POUR LES RACCORDEMENT. / CONNECT THE NEW CONDUIT AND WIRING FOR THE FLOATING DEVICE TO THE EXISTING, INSTALL A NEW JUNCTION BOX FOR THE CONNECTION.
- 11 NOUVEAU CHEMIN DE CÂBLE ENTRE LE BÂTIMENT EXISTANT ET LA NOUVELLE GÉNÉRATRICE. / NEW CABLE TRAY BETWEEN THE EXISTING BUILDING AND THE NEW GENERATOR.
- 12 CÂBLE DE TYPE TECK ENTRE L'INTERRUPTEUR DE TRANSFER AUTOMATIQUE ET LA NOUVELLE GÉNÉRATRICE À INSTALLER DANS LE CHEMIN DE CÂBLE. VOIR DIAGRAMME UNIFILAIRE. / TECK CABLE BETWEEN THE AUTOMATIC TRANSFER SWITCH AND THE NEW GENERATOR TO BE INSTALLED ON THE CABLE TRAY. SEE SINGLE LINE DIAGRAM.
- 13 CÂBLE DE TYPE TECK ENTRE LE TRANSFO «TGEN» ET LE PANNEAU 120/208V. DE LA GÉNÉRATRICE À INSTALLER DANS LE CHEMIN DE CÂBLE. VOIR DIAGRAMME UNIFILAIRE. / TECK CABLE BETWEEN THE TRANSFO «TGEN» AND THE 120/208V. PANEL OF THE GENERATOR TO BE INSTALLED ON THE CABLE TRAY. SEE SINGLE LINE DIAGRAM.
- 14 TIGE DE MISE À LA TERRE EXISTANTE À RÉUTILISER POUR LA NOUVELLE MISE À LA TERRE DU GROUPE ÉLECTROGÈNE. VÉRIFIER L'INSTALLATION AU MEGGER. / EXISTING GROUNDING ROD TO BE REUSED FOR THE NEW GROUNDING OF THE GENERATOR. TEST THE INSTALLATION WITH A MEGGER.
- 15 CÂBLES DE CONTRÔLE DE TYPE TECK ENTRE LE SYSTÈME DE GESTION DU BÂTIMENT (REGULAR), LA GÉNÉRATRICE ET L'INTERRUPTEUR DE TRANSFER AUTOMATIQUE À INSTALLER DANS LE CHEMIN DE CÂBLE. VOIR DIAGRAMME UNIFILAIRE. PRÉVOIR LES SIGNALS D'ALARME BACNET SUIVANTS:
-BASSE PRESSION D'HUILE;
-HAUTE TEMPÉRATURE;
-BASSE TEMPÉRATURE;
-SCHEC DE DÉMARRAGE;
-BAS NIVEAU DE CARBURANT;
-ARRÊT/DÉPART GÉNÉRATRICE;
-ALARME DE TENSION;
-COURT-CIRCUIT;
-TENSION L-L;
-TENSION L-N;
-AMPÉRAGE PHASES A-B-C-N;
-FRÉQUENCE;
-FACTEUR DE PUISSANCE;
-KW;
-KW MAXIMUM;
-KVA;
ÉTAT DE L'INTERRUPTEUR DE TRANSFER. / CONTROL CABLES IN TECK CONDUIT BETWEEN THE BUILDING MANAGEMENT SYSTEM (REGULAR), THE GENERATOR AND THE AUTOMATIC TRANSFER SWITCH TO BE INSTALLED ON THE CABLE TRAY. SEE SINGLE LINE DIAGRAM. PROVIDE THE FOLLOWING BACNET ALARMS SIGNALS:
-OIL PRESSURE LOW;
-HIGH TEMPERATURE;
-LOW TEMPERATURE;
-FAILED START;
-LOW FUEL TANK LEVEL;
-STOP/START GENERATOR;
-VOLTAGE ALARM;
-SHORT-CIRCUIT;
-VOLT L-L;
-VOLT L-N;
-AMPS PHASE A-B-C-N;
-FREQUENCY;
-POWER FACTOR;
-KW;
-MAXIMUM KW;
-KVA;
-TRANSFER SWITCH STATUS;
- 16 FOURNIR, INSTALLER ET RACCORDER UNE NOUVELLE BOITE DE RACCORDEMENT «CAM-LOCK» 800A 600V-3Ø-4F POUR GÉNÉRATRICE MOBILE. #MODELE STA-804-20F-453-00 DE LA COMPAGNIE BOTTHER STA INC. LA LOCALISATION FINALE SERA DÉTERMINÉE SUR LES LIEUX AVEC LE CLIENT. VOIR DÉTAILS SUR LE PLAN E-05. / SUPPLY, INSTALL AND CONNECT A NEW 800A 600V-3Ø-4F «CAM-LOCK» CONNECTION BOX FOR A MOBILE GENERATOR. #MODEL STA-804-20F-453-00 FROM THE COMPANY BOTTHER STA INC. EXACT LOCATION TO BE DETERMINED ON SITE WITH THE CLIENT. SEE DETAILS ON DRAWING E-05.
- 17 L'ENTREPRENEUR DEVA PRÉVOIR UNE PROVISION DANS SA SOUMISSION POUR ENLEVER ET RÉINSTALLER LES CÂBLES DE CONTRÔLE SUIVANTS : UN CÂBLE ENTRE UN DISPOSITIF DE CONTRÔLE DE FLOTTE POUR LA DOUBLE PAROI DU RÉSERVOIR DE CARBURANT ET LE CONTRÔLEUR DELTA, UN CÂBLE ENTRE LE CONTRÔLEUR DE LA GÉNÉRATRICE ET LE CONTRÔLEUR DELTA ET UN CÂBLE SUPPLÉMENTAIRE POUR USAGE FUTUR DANS UN CONDUIT «SEAL TIGHT» ATTACHÉ À UNE BOITE DE JONCTION 100X100mm LOCALISÉE À L'INTÉRIEUR DE L'ARRIÈRE DE LA GÉNÉRATRICE ET UNE AUTRE À L'INTÉRIEUR DU BÂTIMENT C27. DE PLUS, LE DISPOSITIF DE CONTRÔLE DE LA FLOTTE SERA À RELOCALISER DANS LE BÂTIMENT C27. VOIR PHOTOS POUR INFORMATION. / THE CONTRACTOR SHALL PROVIDE A PROVISION IN THE BID TO REMOVE AND REINSTALL THE FOLLOWING CONTROL CABLES: A CABLE BETWEEN A FLEET CONTROL DEVICE FOR THE DOUBLE WALL OF THE FUEL TANK AND THE DELTA CONTROLLER, A CABLE BETWEEN THE GENERATOR CONTROLLER AND THE DELTA CONTROLLER AND AN ADDITIONAL CABLE FOR FUTURE USE IN A «SEAL TIGHT» CONDUIT ATTACHED TO A 100X100mm JUNCTION BOX LOCATED INSIDE THE GENERATOR ENCLOSURE AND ANOTHER INSIDE THE C27 BUILDING. ALSO THE FLOATING CONTROL DEVICE MUST BE RELOCATED INSIDE THE BUILDING C27. SEE PICTURES FOR INFORMATION.



Notes: / Notes:

Révisions / Revisions	Objet / Object	Date / Date
04	SOUMISSION/TENDER	18/03/29
03	APPROBATION/APPROVAL 100%	18/03/23
02	APPROBATION/APPROVAL 99%	18/02/16
01	APPROBATION/APPROVAL 66%	17/09/19

A	A no du détail / detail no	A
B	B sur no de dessin / location drawing no	C
C	C no de dessin / drawing no	C

Titre du projet / Project title
CENTRE FÉDÉRAL DE FORMATION
REPLACEMENT SOUS-STATION
ÉLECTRIQUE ET GÉNÉRATRICE C27
FEDERAL TRAINING CENTER
ELECTRICAL SUBSTATION AND
GENERATOR C27 REPLACEMENT
600, MONTÉE ST-FRANÇOIS, LAVAL, QUÉBEC.

Titre du dessin / Drawing title
ÉLECTRICITÉ
DÉMOLITION ET AMÉNAGEMENT
GÉNÉRATRICE D'URGENCE
POUVOIR ET SYSTÈMES
ELECTRICAL
DEMOLITION AND FIT-UP
EMERGENCY GENERATOR
POWER AND SYSTEMS

Conçu par: / Designed by: PHILIPPE EMERY, T.P.

Dessiné par: / Drawn by: JOSIANE CHARRON, TECH

Approuvé par: / Approved by: FRÉDÉRIC BERNARD, ING

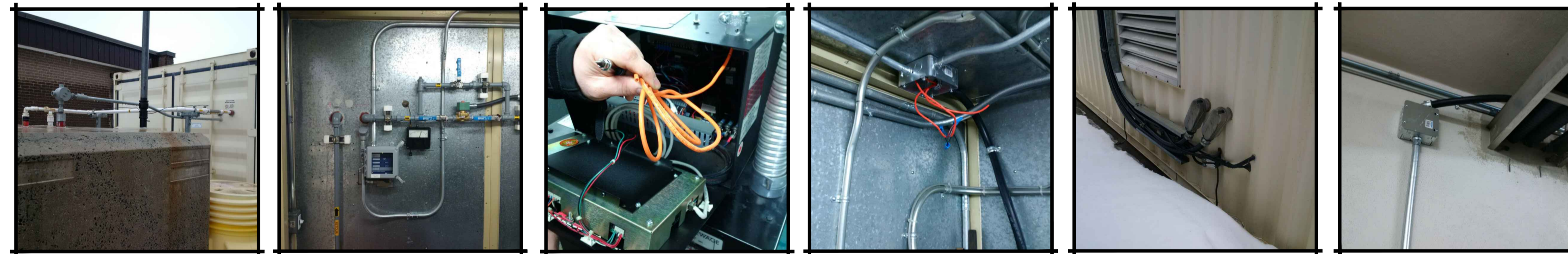
No de projet / Project number: 550-2-312-3751

No du dessin / Drawing no: KK17-072 Date / Date: MARS / MARCH 2018

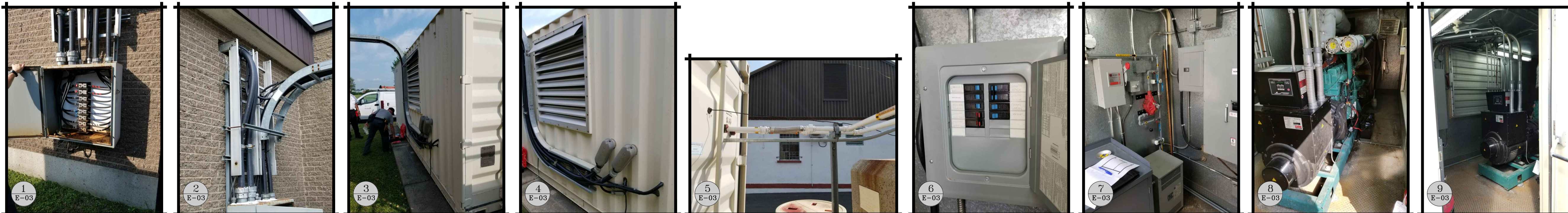
Echelle / Scale: INDIQUÉE/NOTED No de feuille / Sheet no: E-04

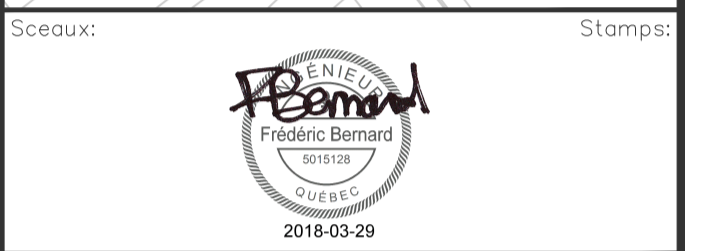
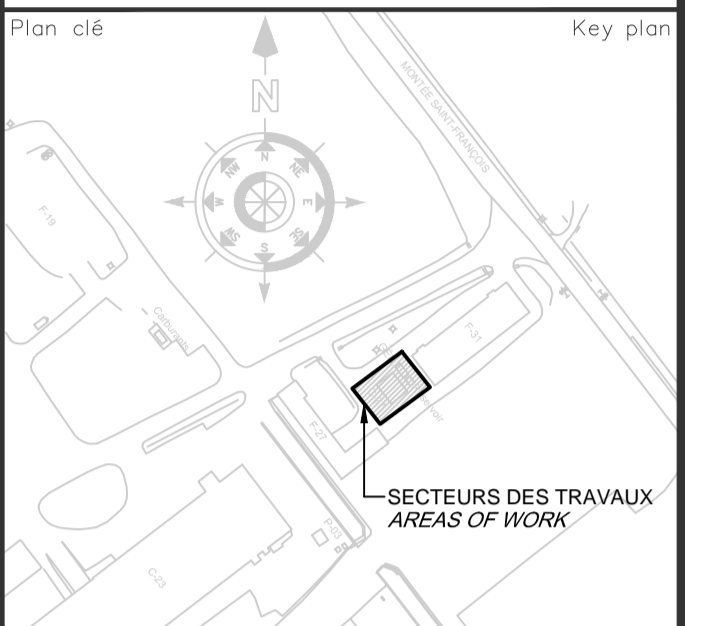
NOTES DE DÉMOLITION /
DEMOLITION NOTES

1. L'ENTREPRENEUR SERA RESPONSABLE DE DÉBRANCHER LE GROUPE ÉLECTROGÈNE EXISTANT DE SON ALIMENTATION ÉLECTRIQUE, CONTRÔLE ET CARBURANT AFIN D'EFFECTUER SON REMPLACEMENT. L'ENTREPRENEUR DEVA ÉGALEMENT INCLURE DANS SA SOUMISSION LE CRÉDIT ACCORDÉ POUR LA VENTE DE CELLE-CI. VOIR BORDEREAU DE SOUMISSION. UNE ALLOCATION DEVA ÊTRE PRÉVUE AFIN DE PRÉPARER/RÉPARER LA DALLE DE BÉTON EXISTANTE OU SERA INSTALLÉE LA NOUVELLE GÉNÉRATRICE. / THE CONTRACTOR WILL BE RESPONSIBLE TO DISCONNECT THE EXISTING GENERATOR GROUP FROM POWER, CONTROL AND FUEL SYSTEM FOR COMPLETE REPLACEMENT. THE CONTRACTOR SHALL ALSO INCLUDE IN HIS BID, THE CREDIT FOR THE SALE OF THE EXISTING GENERATOR, SEE BID FORM. AN ALLOCATION SHOULD ALSO BE INCLUDED TO PREPARE/REPAIR THE EXISTING CONCRETE SLAB WHERE THE NEW GENERATOR WILL BE INSTALLED.



CÂBLES DE CONTRÔLE POUR LE RÉSERVOIR DE CARBURANT | PHOTOS | POUR INFORMATION
FUEL TANK CONTROL CABLES / PHOTOS / FOR INFORMATION
ÉCHELLE/SCALE: AUCUNE/NONE





Notes:

04	SOUSSION/TENDER	18/03/29
03	APPROBATION/APPROVAL 100%	18/03/23
02	APPROBATION/APPROVAL 99%	18/02/16
01	APPROBATION/APPROVAL 66%	17/09/19
Révisions / Revisions	Objet / Object	Date / Date

A	no de détail / detail no	A
B	sur no de dessin / location drawing no	C
C	no de dessin / drawing no	

Titre du projet / Project title
**CENTRE FÉDÉRAL DE FORMATION
 REMPLACEMENT SOUS-STATION
 ÉLECTRIQUE ET GÉNÉRATRICE C27
 FEDERAL TRAINING CENTER
 ELECTRICAL SUBSTATION AND
 GENERATOR C27 REPLACEMENT**
 600, MONTÉE ST-FRANÇOIS, LAVAL, QUÉBEC.

Titre du dessin / Drawing title
**ÉLECTRICITÉ
 DÉTAILS
 ELECTRICAL
 DETAILS**

Conçu par: / Designed by: **PHILIPPE EMERY, T.P.**

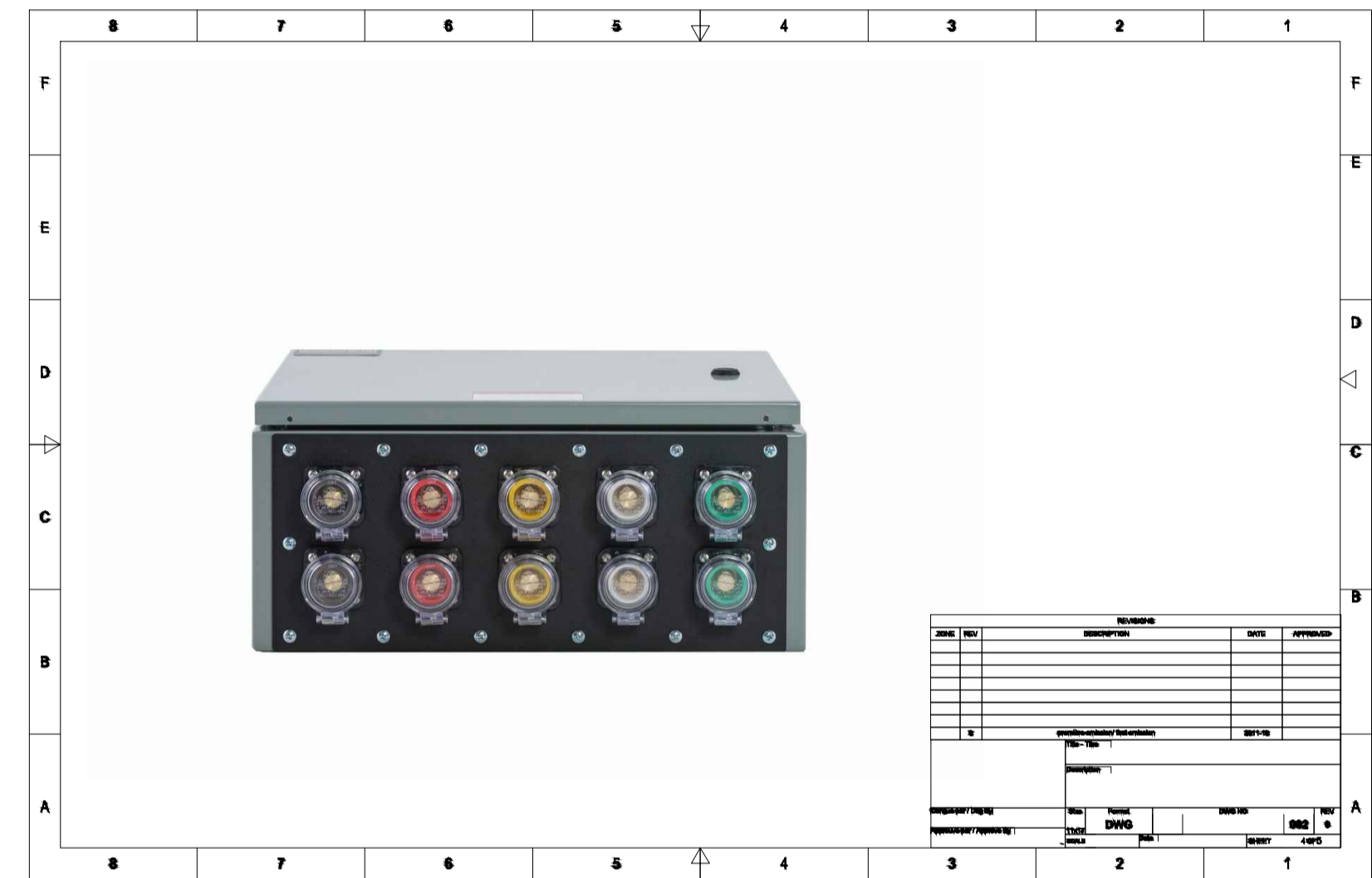
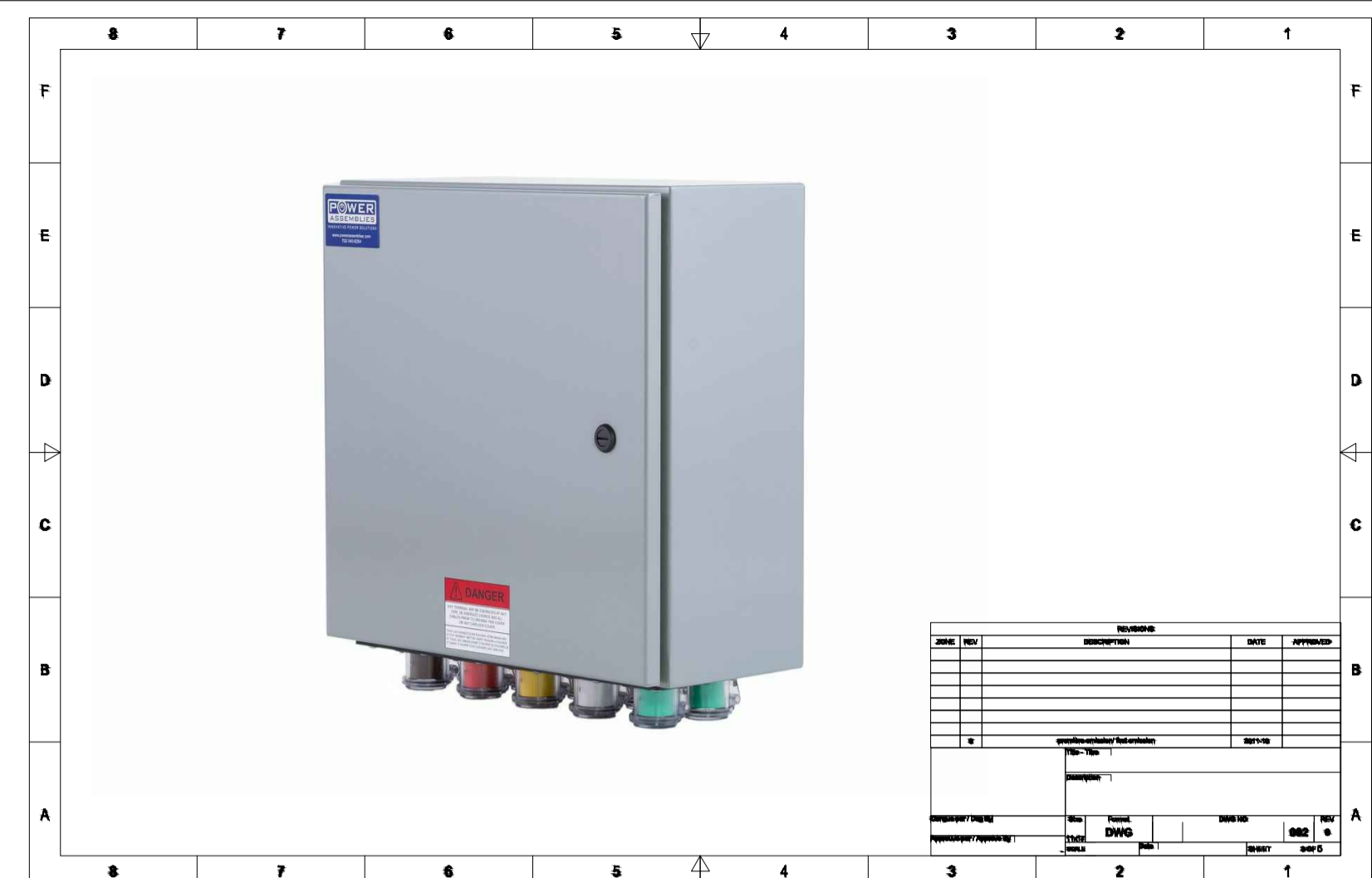
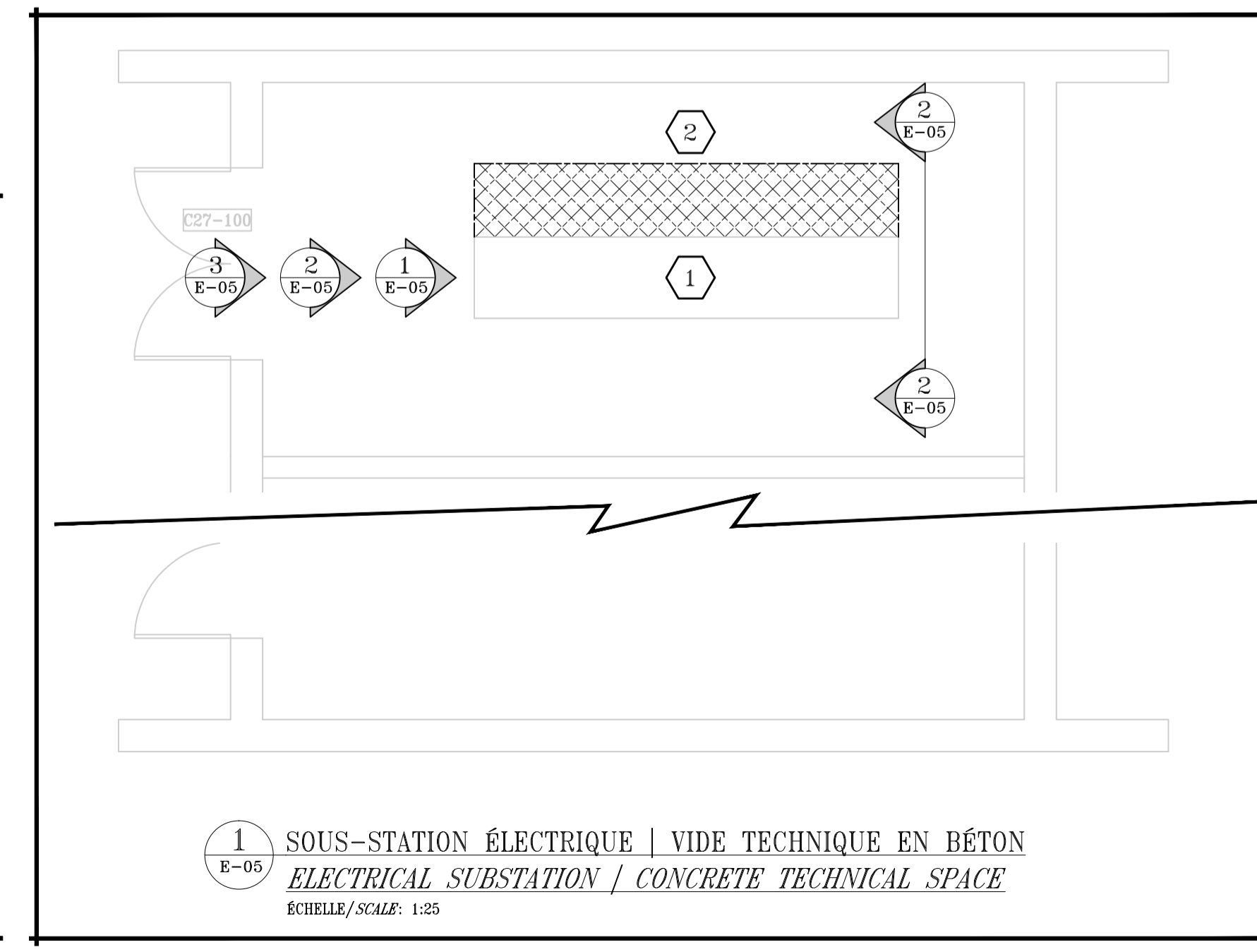
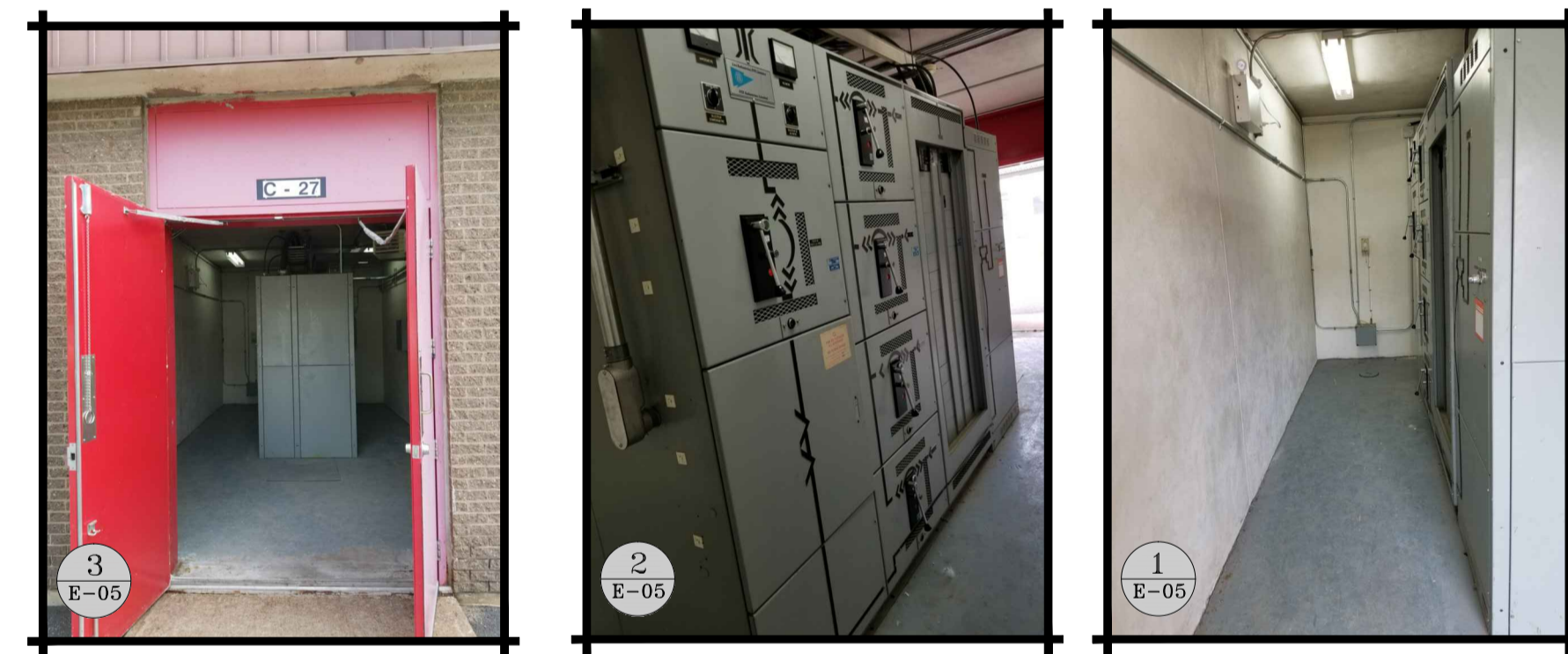
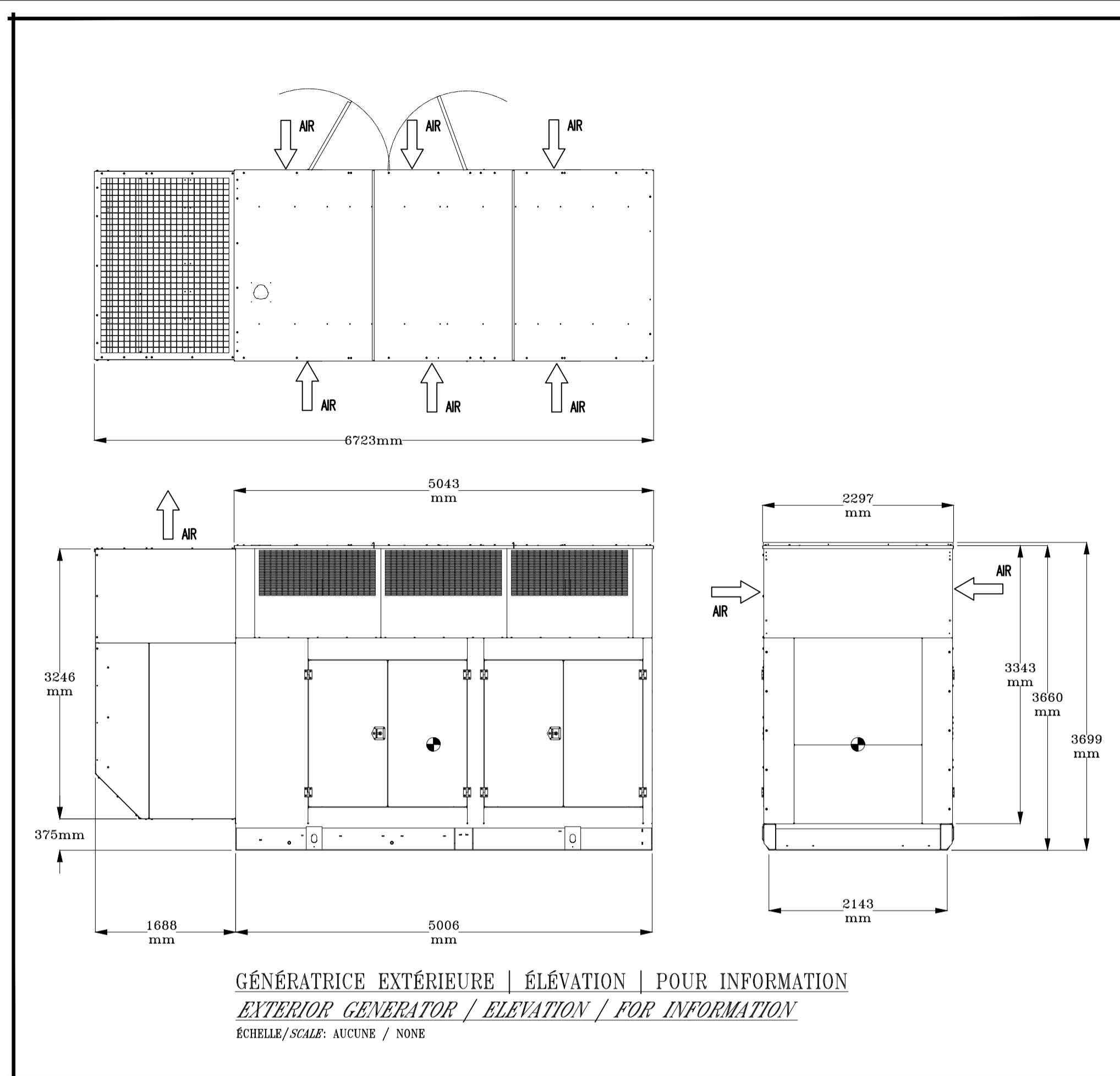
Dessiné par: / Drawn by: **JOSIANE CHARRON, TECH**

Approuvé par: / Approved by: **FRÉDÉRIC BERNARD, ING**

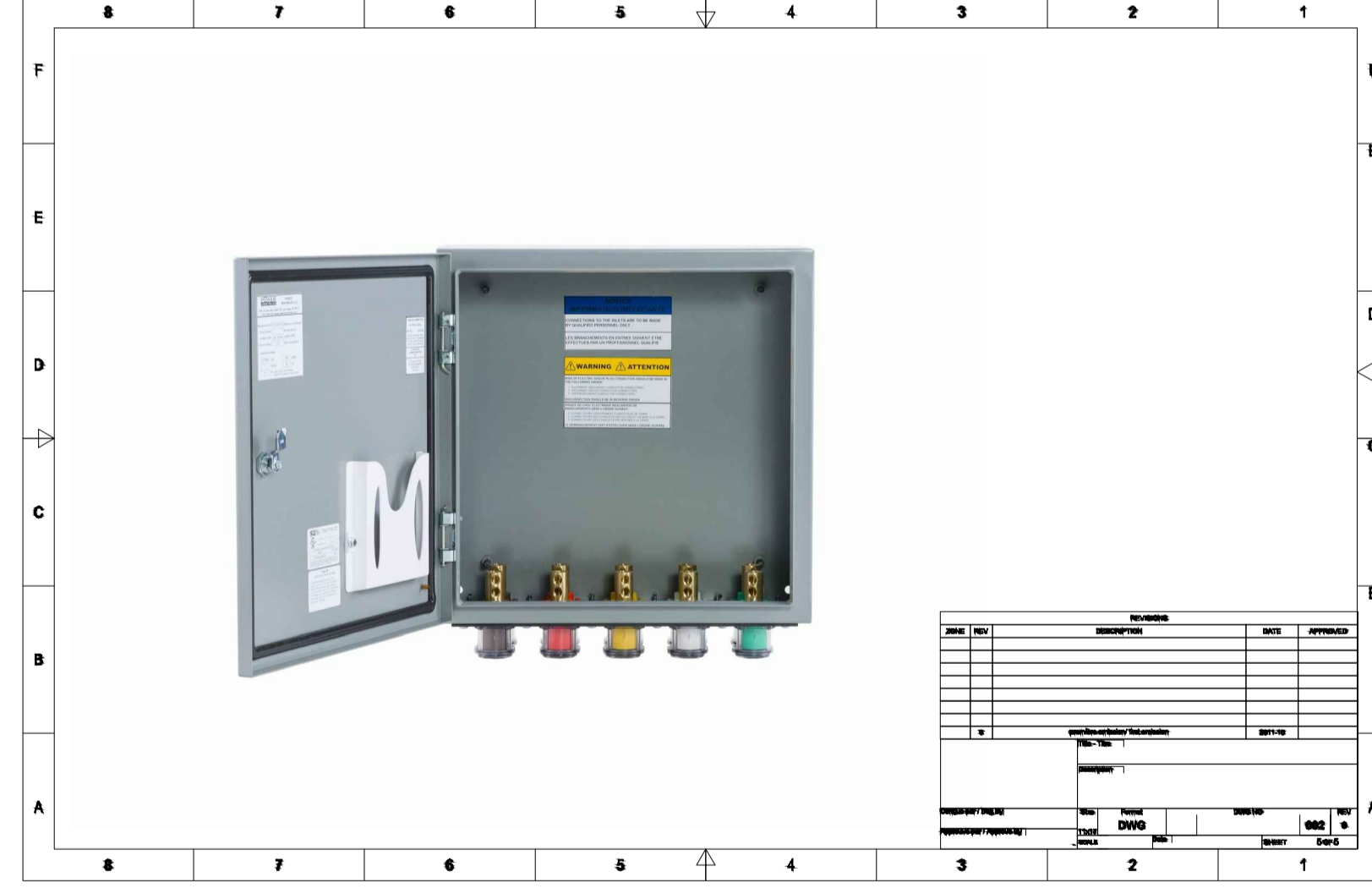
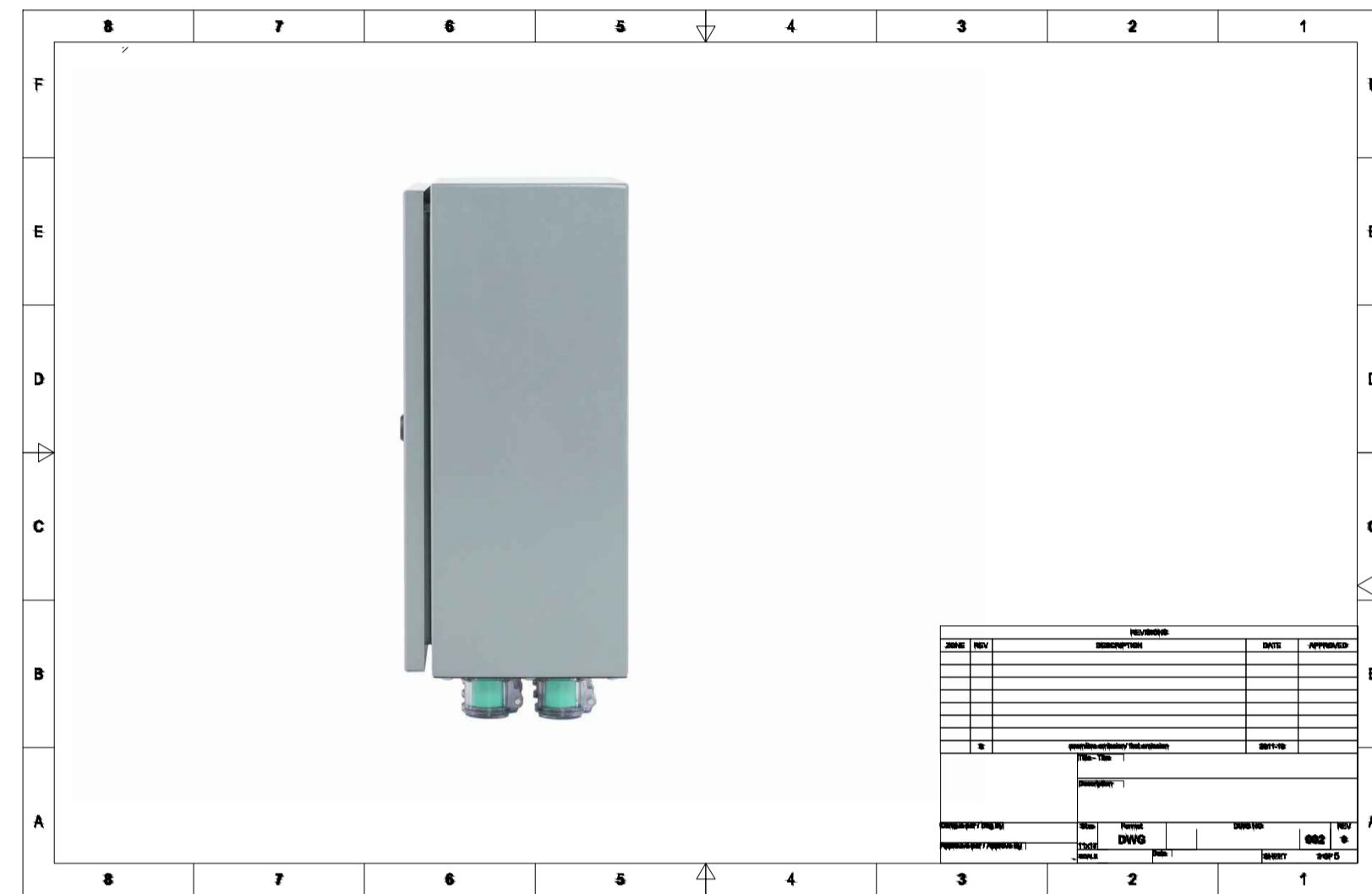
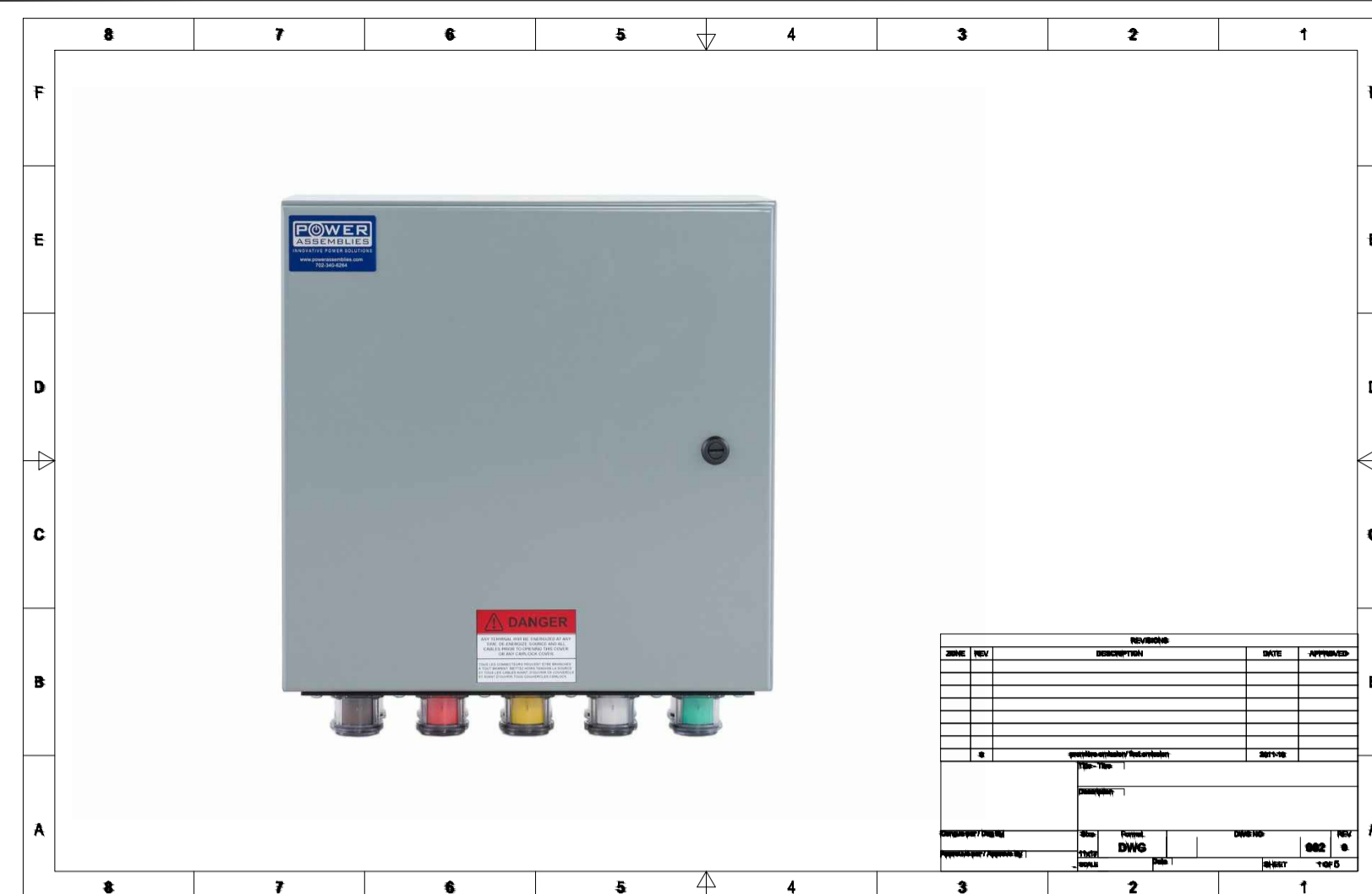
No de projet / Project number: **550-2-312-3751**

No du dessin / Drawing no: **KK17-072** Date: **MARS / MARCH 2018**

Echelle / Scale: **INDIQUÉE/NOTED** No de feuille / Sheet no: **E-05**



BOITE DE TYPE "CAM-LOCK" 800A. 347/600V. 3Ø-4F. POUR GÉNÉRATRICE MOBILE ET BANC DE CHARGE. / 800A. 347/600V. 3Ø-4F. CAM-LOCK BOX FOR MOBILE GENERATOR AND LOAD BANK.
 ÉCHELLE / SCALE : AUCUNE / NONE



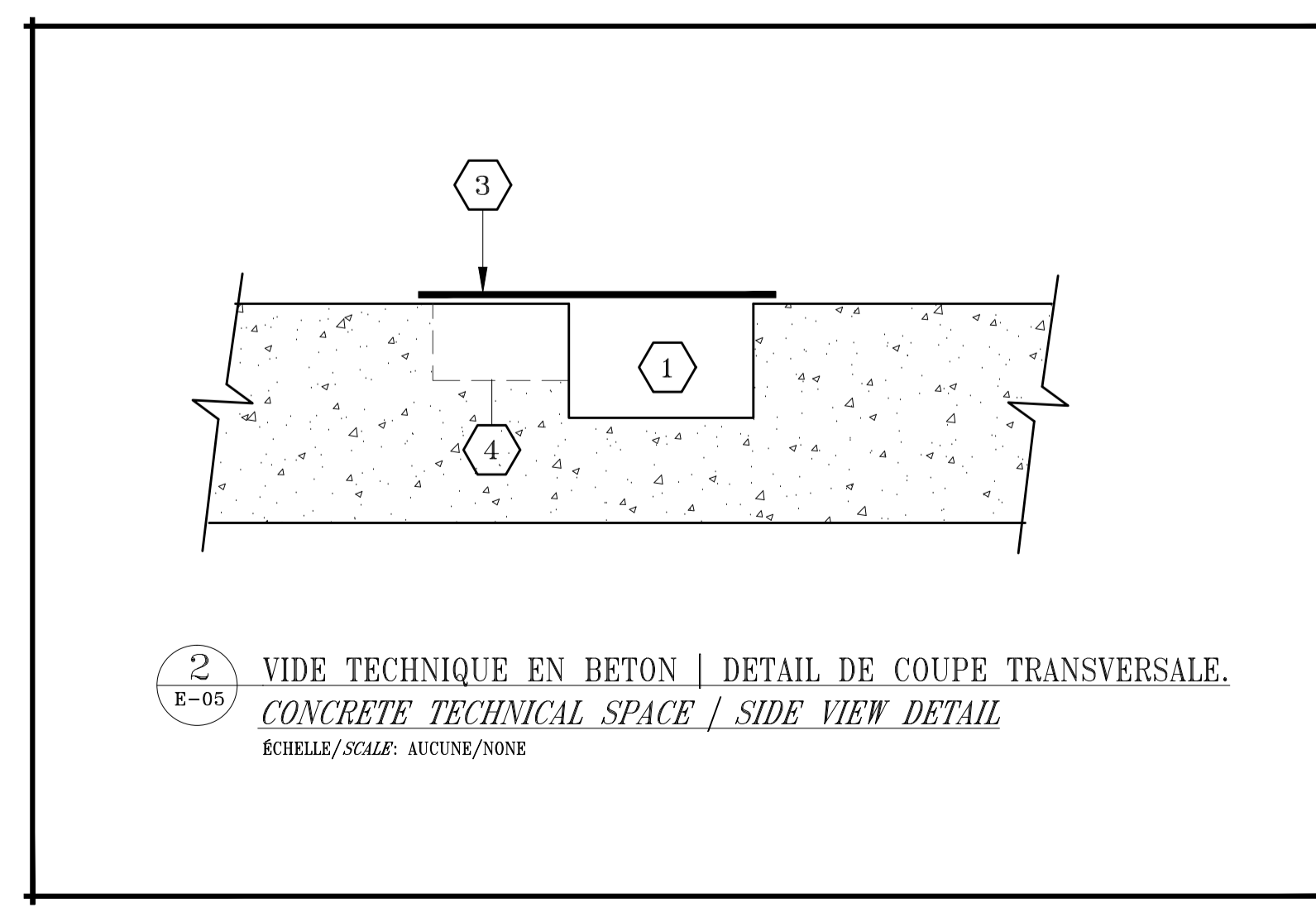
NOMENCLATURE / NOMENCLATURE

① VIDE TECHNIQUE EXISTANT LOCALISÉ EN DESSOUS DE L'ARMOIRE DE DISTRIBUTION POUR LES CÂBLES ÉLECTRIQUES VERS LES BÂTIMENTS SECONDAIRES. / EXISTING TECHNICAL SPACE LOCATED UNDER THE DISTRIBUTION SWITCHBOARD FOR THE ELECTRICAL CABLES FEEDING THE SECONDARY BUILDINGS.

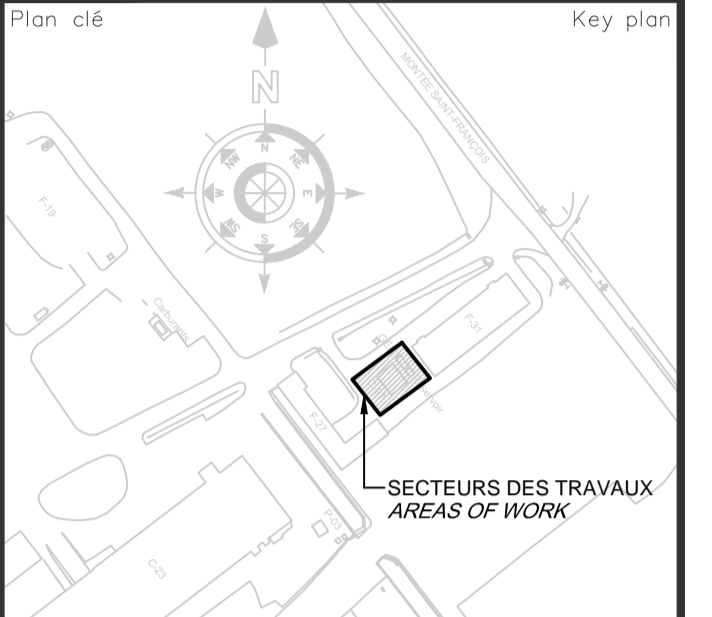
② PRÉVOIR L'AGRANDISSEMENT DU VIDE TECHNIQUE EXISTANT POUR LA NOUVELLE LOCALISATION DE L'ARMOIRE DE DISTRIBUTION PRINCIPALE. VOIR DÉTAIL DE COUPE. / PROVIDE THE EXTENSION OF THE EXISTING TECHNICAL SPACE FOR THE NEW LOCATION OF THE MAIN DISTRIBUTION SWITCHBOARD. SEE SIDEVIEW DETAIL.

③ PLAQUE DE RECOURVEMENT EN ACIER INOXYDABLE 310 DE CALIBRE 3 MINIMUM À INSTALLER PAR-DESSUS LE VIDE TECHNIQUE. / 310 STAINLESS STEEL PLATE, MINIMUM GAUGE 3 TO INSTALL ABOVE THE TECHNICAL SPACE.

④ L'ENTREPRENEUR SERA RESPONSABLE DE COORDONNER SUR LES LIEUX LES DIMENSIONS EXACTES REQUISES POUR L'AGRANDISSEMENT DU VIDE TECHNIQUE EXISTANT. / THE CONTRACTOR WILL BE RESPONSIBLE TO COORDINATE ON SITE THE EXACT DIMENSIONS REQUIRED TO EXTEND THE EXISTING TECHNICAL SPACE.

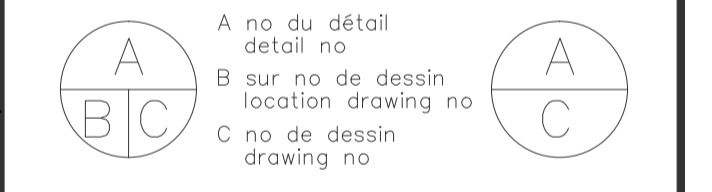


Consultant: Consultant:
COSMEL
 RENDRE LES BÂTIMENTS VIVANTS
 BRINGING BUILDINGS TO LIFE
 CONSULTANTS EN MÉCANIQUE ET EN ÉLECTRICITÉ
 MECHANICAL AND ELECTRICAL CONSULTANTS
 178, boulevard Gréber, Suite 105, Gatineau, Québec, J8T 6Z6
 T: 819.205.3283 F: 819.205.3284 info@cosmel.ca www.cosmel.ca



Notes: Notes:

04	SOUSSION/TENDER	18/03/29
03	APPROBATION/APPROVAL 100%	18/03/23
02	APPROBATION/APPROVAL 99%	18/02/16
01	APPROBATION/APPROVAL 66%	17/09/19



Titre du projet Project title
**CENTRE FÉDÉRAL DE FORMATION
 REMPLACEMENT SOUS-STATION
 ÉLECTRIQUE ET GÉNÉRATRICE C27
 FEDERAL TRAINING CENTER
 ELECTRICAL SUBSTATION AND
 GENERATOR C27 REPLACEMENT**
 600, MONTÉE ST-FRANÇOIS, LAVAL, QUÉBEC.

Titre du dessin Drawing title
**ÉLECTRICITÉ
 ALIMENTATION TEMPORAIRE**
**ELECTRICAL
 BACK UP POWER**

Conçu par: Designed by:
PHILIPPE EMERY, T.P.
 Dessiné par: Drawn by:
JOSIANE CHARRON, TECH
 Approuvé par: Approved by:
FRÉDÉRIC BERNARD, ING

No de projet Project number
550-2-312-3751
 No du dessin Drawing no Date Date
KK17-072 MARS / MARCH 2018
 Echelle Scale No de feuille Sheet no
INDIQUÉE/NOTED E-06

